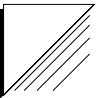
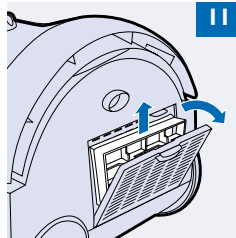
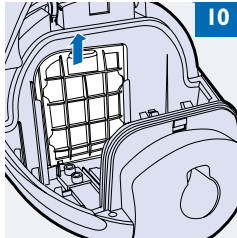
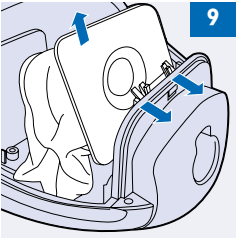
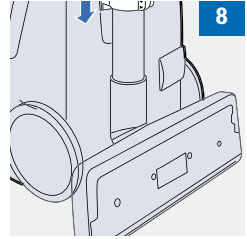
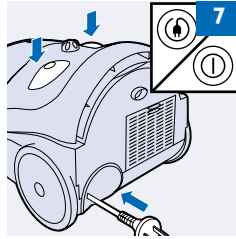
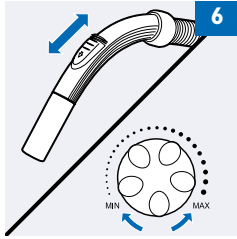
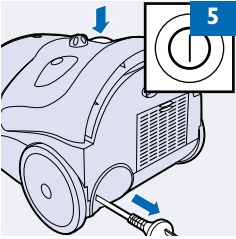
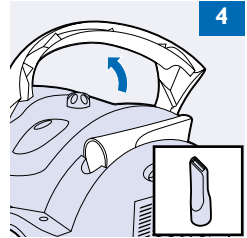
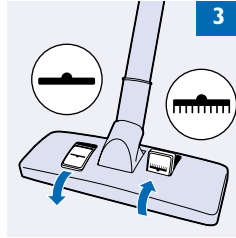
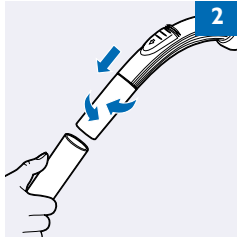
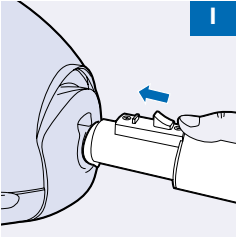




PHILIPS





ENGLISH	6
DEUTSCH	9
FRANÇAIS	12
NEDERLANDS	15
ESPAÑOL	18
ITALIANO	21
PORTUGUÊS	24
NORSK	27
SVENSKA	30
SUOMI	33
DANSK	36
ΕΛΛΗΝΙΚΑ	39
TÜRKÇE	42
繁體中文	45
العربية	49

Important

Read these instructions for use carefully and look at the illustrations before using the appliance.

- Only use Philips double-layer paper dustbags (FC 8046) or the cotton dustbag provided (specific types only).
- Check if the dustbag has been placed correctly.
- Never suck up water or any other liquid. Never suck up flammable substances and do not suck up ashes until they are cold.
- Only allow children to operate the vacuum cleaner under close supervision.
- Do not point the hose at the eyes or ears nor put it in your mouth when the vacuum cleaner is switched on and the hose is connected to the vacuum cleaner.
- When the vacuum cleaner is used to suck up fine dust, the pores of the dustbag may become clogged, causing the passage of air through the dustbag to become obstructed. As a result, the dustbag-full indicator will indicate that the dustbag needs to be replaced, even though the dustbag is not full at all.
- Never use the appliance without the motor protection filter. This could damage the motor and shorten the life of the appliance.

Connecting accessories

- 1** Connect the hose to the appliance by firmly pushing the side with the connector switch into the appliance (fig. 1).
- 2** Connect the tube to the handgrip by inserting the narrow section into the wider section while turning it a little (fig. 2).
 - You can connect the combi nozzle, the crevice nozzle, the round brush or the small nozzle in the same way.
 - To disconnect the tube and accessories, pull while turning a little.
- The combi nozzle can be used on carpets (with the brush strip folded in) and on hard floors (with the brush strip folded out).
- 3** Connect the combi nozzle to the tube.
- 4** To clean hard floors, push the appropriate rocker switch on top of the combi nozzle with your foot to make the brush strip come out of the nozzle housing (fig. 3).
- 5** To clean carpets, push the appropriate rocker switch to make the brush strip disappear into the combi nozzle housing.
- 6** Lift the handle on the vacuum cleaner to gain access to the accessory storage compartment.
- 7** The crevice nozzle can be connected to the tube or to the handgrip (fig. 4).

Vacuum cleaning

- 1** Pull the cord out of the appliance and put the mains plug in the wall socket.
- 2** Switch the appliance on by pushing the on/off button on top of the appliance with your foot (fig. 5).

Adjusting suction power

You can adjust the suction power while vacuum cleaning.

- 1** Adjust the suction power by means of the slide on the handgrip (fig. 6).
- 2** Adjust the suction power by means of the suction power control knob (specific types only).

Storing the vacuum cleaner

- 1** Switch the appliance off.
- 2** Remove the mains plug from the wall socket.
- 3** Rewind the mains cord by pushing the cord rewind button with your foot (fig. 7).
- 4** Put the appliance in upright position and attach the lower tube to the appliance by means of the clip (fig. 8).

Replacing the dustbag

Replace the dustbag as soon as the dustbag-full indicator changes colour:

- 1** Switch the appliance off.
- 2** Open the cover.
- 3** Push the dustbag holder backwards (fig. 9).
- 4** Remove the full dustbag by pulling the lug on the dustbag front upwards.

Throw the full paper dustbag in the dustbin.

The cotton dustbag can be emptied and re-used.

- ▶ *To empty the cotton dustbag:*
 - Hold the dustbag over a dustbin.
 - Remove the clip by sliding it off the dustbag sideways.
 - Shake out the contents.

- 5** Insert the dustbag into the dustbag compartment by sliding the plastic or cardboard front of the dustbag into the grooves of the dustbag holder. Press the front down as far as possible.

- 6** Pull the dustbag holder forwards (you will hear a click).

You cannot close the cover if no dustbag has been inserted.

Replacing filters

This appliance is equipped with a motor protection filter:

- 1** Replace the motor protection filter when you insert the first of a new set of dustbags (fig. 10).
- 2** Insert the filter into the appliance with the white side facing outwards.
- ▶ The rear end of the vacuum cleaner is fitted with an exhaust filter that removes small particles from the exhaust air.
- 3** Open the exhaust filter grille at the rear of the appliance (fig. 11).
- 4** Remove the filter holder, replace the filter and put the filter holder back into the appliance. Make sure the white side of the filter is facing outwards.

Ordering dustbags and filters

Philips double-layer dustbags are available under type number FC8046.

New motor protection and exhaust filters are provided free of charge with each new set of dustbags.

If you have any difficulties obtaining dustbags, filters or other accessories for this appliance, please contact the Philips Customer Care Centre in your country or consult the worldwide guarantee leaflet.

Replacing the mains cord

If the mains cord of this appliance is damaged, it may only be replaced by Philips or service centre authorised by Philips, as repair requires special tools and/or parts.

Solving problems

● The suction power of the appliance is insufficient:

- 1 Check if the dustbag needs to be replaced.
- 2 Turn the suction power control knob to a higher setting (specific types only).
- 3 Close the slide on the handgrip.
- 4 Check if the nozzle, tube or hose is blocked up.

To remove the obstruction, disconnect the blocked-up item and connect it (as far as possible) the other way round. Switch the vacuum cleaner on to force the air through the blocked-up item in opposite direction.

Information & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips Web site at www.philips.com or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, turn to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Wichtig

Lesen Sie, bevor Sie das Gerät in Gebrauch nehmen, diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, und sehen Sie sich dabei die Abbildungen an.

- ▶ Verwenden Sie in diesem Gerät ausschließlich die doppelwandigen Papierstaubbeutel Philips Type FC 8046 oder (nur bestimmte Gerätetypen:) den mitgelieferten Baumwollstaubbeutel.
- ▶ Prüfen Sie, ob der Staubbeutel korrekt eingesetzt wurde.
- ▶ Saugen Sie mit diesem Gerät niemals Wasser oder andere Flüssigkeiten auf. Wenn Sie Asche aufsaugen wollen, so vergewissern Sie sich, dass die Asche völlig ausgekühlt ist.
- ▶ Lassen Sie Kinder nicht ohne ständige Aufsicht mit dem Gerät hantieren.
- ▶ Richten Sie den Schlauch bzw. das Rohr niemals auf Augen oder Ohren, und nehmen Sie den Schlauch oder das Rohr auch nicht in den Mund, wenn das Gerät eingeschaltet und der Schlauch an das Gerät angeschlossen ist.
- ▶ Wenn Sie feinen Staub aufsaugen, können die Poren des Staubbeutels verstopft werden. Dadurch wird die Luftdurchgang behindert. Der Staubbeutel muß dann ausgewechselt werden, auch wenn er noch nicht voll ist.
- ▶ Verwenden Sie das Gerät niemals ohne den Motorschutzfilter. Das könnte den Motor beschädigen und die Nutzungsdauer des Gerätes verkürzen.

Vor dem Gebrauch

- 1** Verbinden Sie den Saugschlauch mit dem Gerät, indem Sie die Saugschlauchkupplung fest vorn in das Gerät einführen (Abb. 1).
- 2** Verbinden Sie das Saugrohr mit dem Griff am Saugschlauch, indem Sie das schmalere Ende mit einer leichten Drehung in das weitere Ende einführen (Abb. 2).
 - Auf die gleiche Weise werden die Universaldüse, die Fugendüse, die schmale Düse und die runde Saugbürste angebracht.
 - Die einzelnen Teile werden von einander getrennt, indem Sie mit einer leichten Drehung von einander abgezogen werden.
- ▶ Die Universaldüse lässt sich mit eingezogener Bürstenleiste auf textilen Böden und mit ausgefahrener Bürstenleiste auf Hartböden verwenden.
- 3** Bringen Sie die Universaldüse am Saugrohr an.
- 4** Treten Sie die entsprechende Wechseltaste auf der Universaldüse, um auf Hartböden Staub zu saugen. Die Bürstenleiste wird dann ausgefahren (Abb. 3).
- 5** Treten Sie die entsprechende Wechseltaste auf der Universaldüse, um auf textilen Böden Staub zu saugen. Die Bürstenleiste wird dann eingefahren.
- 6** Heben Sie die Klappe am Staubsauger an, um das Zubehörfach zu öffnen und die gewünschten Teile zu entnehmen.
- 7** Die Fugendüse kann am Saugrohr oder am Griff des Saugschlauches angebracht werden (Abb. 4).

Staubsaugen

- 1** Ziehen Sie das Netzkabel aus dem Gerät, und stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
- 2** Schalten Sie das Gerät mit dem Fuß an dem Ein-/Ausschalter oben auf dem Staubsauger ein (Abb. 5).

Einstellen der Saugleistung

Sie können die Saugleistung während des Staubsaugens verändern.

- 1 Verstellen Sie die Saugleistung an dem Schieber im Griff (Abb 6).
- 2 (Nur bestimmte Typen:) Verstellen Sie die Saugleistung am Saugleistungsregler.

Aufbewahrung des Geräts

- 1 Schalten Sie das Gerät aus.
- 2 Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- 3 Treten Sie mit dem Fuß auf den Kabelaufwickler auf dem Gerät, um das Kabel einzuziehen (Abb. 7).
- 4 Stellen Sie den Staubsauger auf seine Rückseite und führen Sie den Rohrhaken in den Schlitz am Geräteboden ein (Abb 8).

Den Staubbeutel wechseln

Wechseln Sie den Staubbeutel aus, sobald die Anzeige "Staubbeutel voll" ihre Farbe gewechselt hat.

- 1 Schalten Sie das Gerät aus.
- 2 Öffnen Sie den Gerätedeckel.
- 3 Schieben Sie den Staubbeutelhalter zurück (Abb. 9).
- 4 Nehmen Sie den Staubbeutel aus dem Gerät, indem Sie die Frontplatte vorn am Staubbeutel aufwärts ziehen.

Entsorgen Sie den gefüllten Staubbeutel.

(Nur bestimmte Typen:) Der Baumwollstaubbeutel wird geleert und wieder eingesetzt.

► *Den Staubbeutel aus Baumwolle leeren:*

- Halten Sie den Staubbeutel über einen Mülleimer.
- Schieben Sie die Klammer seitwärts vom Staubbeutel ab.
- Schütteln Sie den Inhalt des Staubbeutels heraus.

- 5 Der neue Staubbeutel wird eingesetzt, indem die Frontplatte aus Karton oder Kunststoff in die Führungsleisten des Staubbeutelhalters fest bis zum Anschlag eingeführt wird.

- 6 Ziehen Sie den Staubbeutelhalter nach vorn, bis er einrastet ("Klick").

Wenn sich der Gerätedeckel nicht verschließen lässt, ist kein Staubbeutel eingesetzt.

Die Filter auswechseln

Dieses Gerät ist mit einem Motorschutzfilter ausgestattet.

- 1 Ersetzen Sie die Motorschutzfilter jedesmal, wenn Sie eine neue Packung mit Staubbeuteln anbrechen (Abb. 10).
 - 2 Setzen Sie den Filter so in das Gerät, dass die weiße Seite nach oben zeigt.
- Die Rückseite des Staubsaugers ist mit einem Abluftfilter ausgestattet, der kleine Partikel aus der Abluft fernhält.
- 3 Öffnen Sie den Filterhalter an der Rückseite des Geräts (Abb. 11).
 - 4 Nehmen Sie den Filterhalter heraus, tauschen Sie den Filter aus. Achten Sie darauf, dass die weiße Seite des Filters nach außen weist. Setzen Sie den Filterhalter wieder ein.

Staubbeutel und Filter nachbestellen

Doppelwandige Staubbeutel von Philips sind unter der Type FC 8046 erhältlich.

Neue Motorschutz- und Abluftfilter liegen jedem neuen Satz Staubbeutel gratis bei.

Stößt die Beschaffung von Staubbeutel und Filtern auf Schwierigkeiten, so hilft Ihnen das Philips Service Center in Ihrem Land gern weiter. Nähere Angaben finden Sie in der beiliegenden Garantieschrift.

Ersatzbeschaffung

Wenn das Netzkabel defekt oder beschädigt ist, muss es von einer durch Philips autorisierten Werkstatt ersetzt werden, da für die Reparatur Spezial-Werkzeug und/oder spezielle Teile benötigt werden.

Problemlösungen

► Die Saugleistung des Geräts ist zu schwach.

1 Prüfen Sie, ob der Staubbeutel ausgewechselt werden muß.

2 (Nur bestimmte Typen:) Stellen Sie den Saugleistungsregler auf eine höhere Position.

3 Schließen Sie den Saugleistungsregler im Griff des Saugschlauches.

4 Prüfen Sie, ob die Düse, das Rohr oder der Saugschlauch verstopft ist.

Die Verstopfung eines Teiles lässt sich in einigen Fällen dadurch beheben, dass Sie dieses Teil abnehmen, umgekehrt anschließen und das verstopfende Material hinausblasen

Information und Service

Antwort auf Ihre Fragen, Wünsche und Probleme finden Sie auf unserer Homepage **www.philips.com**, oder fragen Sie das Philips Service Center in Ihrem Lande. Sollte sich in Ihrem Lande kein solches Center befinden, so wenden Sie sich bitte an das Service Department von Philips Domestic Appliances and Personal Care BV. Entnehmen Sie die Telefonnummern bitte der beigelegten Garantieschrift.

Important

Lisez attentivement les instructions ainsi que les illustrations avant d'utiliser l'appareil.

- Utilisez uniquement les sacs papier double paroi Philips (FC8046)
- Vérifiez que le sac à poussières soit bien en place.
- N'aspirez jamais de l'eau ou tout autre liquide. N'aspirez jamais des substances inflammables et de cendres si elles ne sont pas complètement froides.
- Surveillez toujours les enfants lorsqu'ils utilisent l'aspirateur.
- Ne dirigez jamais le tuyau vers les yeux ou vers les oreilles, et ne l'introduisez pas dans la bouche si l'aspirateur est mis en marche et le tuyau est connecté à l'appareil.
- Quand vous aspirez de la poussière fine, les pores du sac peuvent s'obstruer et empêcher le passage de l'air. Vous devrez alors changer le sac, même s'il n'est pas complètement plein. L'indicateur sac plein vous indiquera que le sac doit être remplacé.
- N'utilisez jamais l'appareil sans le filtre de protection moteur. Car cela peut endommager le moteur et réduire sa durée de vie.

Accessoires

- 1 Connectez le tuyau en appliquant une pression ferme sur la partie avec le connecteur pour l'introduire dans l'appareil (fig. 1).
- 2 Connectez le tube à la poignée en introduisant la section étroite dans la section plus large et tournez légèrement (fig. 2).
 - Procédez de la même manière pour connecter la brosse combinée, le suceur à plinthes, le suceur plat ou la brosse ronde.
 - Pour déconnecter le tube et les accessoires, retirez en tournant.
- La brosse combinée peut être utilisée sur les tapis (sans brosette) ou sur les sols durs (avec brosette).
- 3 Connectez la brosse combinée au tube.
- 4 Pour nettoyer les sols durs, appuyez avec le pied sur le commutateur approprié qui se trouve au-dessus de la brosse combinée pour faire sortir la brosette (fig 3).
- 5 Pour nettoyer les tapis, appuyez sur le commutateur approprié jusqu'à ce que la brosette soit escamotée.
- 6 Levez la poignée au dessus de l'aspirateur pour accéder au compartiment de rangement accessoires.
- 7 Le suceur à plinthes peut être connecté au tube ou directement à la poignée (fig. 4).

Utilisation de l'aspirateur

- 1 Tirez le câble hors de l'aspirateur et insérez la fiche d'alimentation dans la prise de courant.
- 2 Mettez l'appareil en marche en appuyant avec le pied sur l'interrupteur marche/arrêt qui se trouve au dessus de l'appareil (fig 5).

Puissance d'aspiration

Vous pouvez ajuster la puissance d'aspiration pendant l'utilisation de l'appareil.

- 1 Ajustez la puissance d'aspiration à l'aide du bouton au dessus de la poignée (fig. 6).
- 2 Vous pouvez ajuster la puissance d'aspiration à l'aide de la commande (certains modèles uniquement).

Rangement de l'appareil

- 1** Arrêtez l'appareil.
- 2** Retirez la fiche de la prise murale.
- 3** Enroulez le câble d'alimentation en appuyant sur la pédale de l'enrouleur (fig. 7).
- 4** Mettez l'appareil en position verticale et attachez le tube inférieur à l'aspirateur à l'aide du clip (fig. 8).

Changement du sac à poussières

Remplacez le sac lorsque l'indicateur sac à poussières plein change de couleur.

- 1** Arrêtez l'appareil.
- 2** Ouvrez le couvercle.
- 3** Retirez le support du sac à poussières (fig. 9).
- 4** Retirez le support du sac à poussières de l'appareil en tirant sur l'onglet en carton. Jetez le sac à poussières plein dans la poubelle.

Certains pays uniquement :

- ▶ *Pour vider le sac de coton:*
 - Tenez le sac à poussières au-dessus d'une poubelle.
 - Otez le clip du sac.
 - Secouez le contenu.
 - 5** Insérez le sac à poussières dans le compartiment du sac en glissant la plaque frontale en carton ou en plastique du sac dans les rainures du support. Pressez aussi profondément que possible pour le fixer en place.
 - 6** Poussez le support du sac à poussières en avant (vous entendrez un clic).
- Si vous avez oublié de mettre le sac à poussières, le couvercle ne peut pas être refermé.

Remplacement des filtres

Cet appareil est doté d'un filtre de protection moteur.

- 1** Remplacez le filtre protection moteur lorsque vous introduisez le premier sac d'un nouveau paquet de sacs à poussières (fig. 10).
- 2** Placez le filtre, côté blanc dirigé vers le haut.
- 3** Ouvrez la grille du filtre qui se trouve à l'arrière de l'appareil (fig. 11).
- 4** Retirez le support du filtre, remplacez le filtre et remettez le support dans l'appareil. Assurez-vous que la partie blanche du filtre est dirigée vers l'extérieur.

Pour commander des sacs à poussières et des filtres

Les sacs à poussières double paroi Philips sont disponibles sous le type FC8046.

Des filtres de rechange pour évacuation et protection moteur sont fournis gratuitement avec chaque nouveau paquet de sacs à poussières.

En cas de difficultés pour vous approvisionner en sacs à poussières, filtres ou autres accessoires, contactez le Service Consommateurs Philips.

Remplacement

Si le cordon de l'appareil est endommagé, il doit être remplacé par Philips ou un Centre Service Agréé, car des outils et/ou composants spéciaux sont nécessaires.

Comment résoudre les problèmes

● La puissance d'aspiration de l'appareil est faible:

- 1 Vérifiez si le sac n'a pas besoin d'être remplacé.
- 2 Tournez la commande pour puissance d'aspiration sur une position supérieure (uniquement certains modèles).
- 3 Fermez le bouton sur la poignée.
- 4 Vérifiez si le suceur, le tube ou le tuyau ne sont pas bouchés.

Pour retirer le bouchon, déconnectez la section bouchée et reconnectez-la (dans la mesure du possible) à l'envers. Le passage de l'air sera ainsi forcé dans le sens opposé.

Information et service

Pour plus d'informations, visitez notre Philips Web site : www.philips.com ou veuillez contacter le Service Consommateurs Philips de votre pays (vous trouverez le numéro de téléphone dans le dépliant sur la garantie internationale). S'il n'y a aucun Service Consommateurs Philips dans votre pays, contactez votre distributeur ou le Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Belangrijk

Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door en bekijk de illustraties voordat u het apparaat gaat gebruiken.

- ▶ Gebruik alleen Philips dubbelwandige papieren stofzakken (type FC8046) of de bijgeleverde katoenen stofzak (alleen bij bepaalde types).
- ▶ Controleer of de stofzak goed geplaatst is.
- ▶ Zuig nooit water of een andere vloeistof op met de stofzuiger. Zuig nooit brandbare substanties op en zuig nooit as op voordat deze volledig is afgekoeld.
- ▶ Laat kinderen het apparaat alleen gebruiken onder streng toezicht.
- ▶ Richt de slang niet op de ogen of oren en steek de slang niet in uw mond wanneer deze aan het apparaat bevestigd is en het apparaat ingeschakeld is.
- ▶ Wanneer de stofzuiger gebruikt wordt om fijn stof op te zuigen, kunnen de poriën van de stofzak verstopt raken, waardoor de luchtstroom door de stofzak belemmerd wordt. Als gevolg hiervan zal de stofzak-vol indicator aangeven dat de stofzak vervangen moet worden, terwijl de stofzak nog lang niet vol is.
- ▶ Gebruik het apparaat nooit zonder motorbeschermingsfilter, aangezien dit kan leiden tot beschadiging van de motor en verkorting van de levensduur van het apparaat.

Accessoires bevestigen

- 1** Bevestig de slang aan het apparaat door het koppelstuk met het knopje in het apparaat te duwen (fig. 1).
- 2** Bevestig de buis aan de handgreep van de slang door het smalle gedeelte in het bredere gedeelte te schuiven en tegelijkertijd een beetje te draaien (fig. 2).
 - U kunt het combinatiemondstuk, het spleetmondstuk, het kleine mondstuk en het borstelmondstuk op dezelfde manier bevestigen.
 - U kunt de buizen en accessoires weer verwijderen door er aan te trekken en tegelijkertijd een beetje te draaien.
- ▶ Het combinatiemondstuk kan gebruikt worden om tapijten te zuigen (met de borstelstrip naar binnen geklapt) en om harde vloeren te zuigen (met de borstelstrip naar buiten geklapt).
- 3** Bevestig het combinatiemondstuk aan de buis.
- 4** Om harde vloeren te zuigen, duwt u met uw voet op het kantelpedaal met het borstelsymbool om de borstelstrip naar buiten te laten komen (fig. 3).
- 5** Om tapijt te zuigen, duwt u met uw voet op het andere kantelpedaal om de borstelstrip in het mondstuk te doen verdwijnen.
- 6** Zet het handvat op de stofzuiger rechtop om toegang te krijgen tot het opbergvak voor de accessoires.
- 7** Het spleetmondstuk kan zowel aan de buis of aan de handgreep van de slang bevestigd worden (fig. 4).

Stofzuigen

- 1** Trek het snoer uit het apparaat en steek de stekker in het stopcontact.
- 2** Zet het apparaat aan door met uw voet op de aan/uitknop bovenop het apparaat te duwen (fig. 5).

Zuigkracht instellen

U kunt de zuigkracht tijdens het stofzuigen aanpassen.

- 1** Stel de zuigkracht in met behulp van de schuifknop op de handgreep (fig. 6).
- 2** Stel de zuigkracht in met behulp van de zuigkrachtregelknop (alleen bij bepaalde types).

Opbergen

- 1** Schakel het apparaat uit.
- 2** Haal de stekker uit het stopcontact.
- 3** Rol het snoer op door met uw voet op de snoeropwindknop te duwen (fig. 7).
- 4** Zet het apparaat rechtop en bevestig de onderste buis aan het apparaat door middel van de clip (fig. 8).

Stofzak vervangen

Vervang de stofzak zodra de stofzak-vol indicator van kleur is veranderd.

- 1** Schakel het apparaat uit.
- 2** Open het deksel.
- 3** Duw de stofzakhouder naar achteren (fig. 9).
- 4** Verwijder de volle stofzak door hem aan de lip aan de voorzijde naar boven te trekken.

Gooi de volle stofzak in de afvalcontainer.

De katoenen stofzak kan steeds weer opnieuw gebruikt en geleegd worden.

► *Om de katoenen stofzak te legen:*

- Houd de stofzak boven een afvalcontainer.
- Verwijder de clip door deze zijdelings van de stofzak af te schuiven.
- Schud de inhoud van de stofzak in de afvalcontainer.

- 5** Schuif de kartonnen of kunststof voorzijde van de nieuwe stofzak in de sleufjes van de stofzakhouder. Duw hem zo ver mogelijk naar beneden.

- 6** Trek de stofzakhouder maar voren (u hoort een klik).

U kunt het deksel niet sluiten als er geen stofzak in het apparaat geplaatst is.

Filters vervangen

Dit apparaat is voorzien van een motorbeschermingsfilter.

- 1** Vervang het motorbeschermingsfilter wanneer u de eerste van een nieuwe set stofzakken in het apparaat plaatst (fig. 10).
 - 2** Doe het filter zo in het apparaat dat de witte kant naar buiten wijst.
- Aan de achterzijde van het apparaat bevindt zich een uitlaatfilter dat kleine deeltjes uit de uitblaasluft filtert.
- 3** Open het filterrooster aan de achterzijde van het apparaat (fig. 11).
 - 4** Verwijder de filterhouder, vervang het uitlaatfilter en plaats de filterhouder terug in het apparaat. Zorg ervoor dat de witte kant van het filter naar buiten wijst.

Stofzakken en filters bestellen

Philips dubbelwandige stofzakken zijn verkrijgbaar onder typenummer FC8046.

Een nieuw motorbeschermingsfilter en een nieuw uitlaatfilter worden gratis meegeleverd in ieder pak stofzakken.

Als u problemen heeft met het verkrijgen van stofzakken, filters of andere accessoires voor dit apparaat, kunt u contact opnemen met het Philips Customer Care Centre in uw land of het 'worldwide guarantee' vouwblad raadplegen.

Snoer vervangen

Als het snoer van dit apparaat beschadigd is, mag het uitsluitend worden vervangen door Philips of een door Philips geautoriseerd servicecentrum, omdat hiervoor speciale gereedschappen en/of onderdelen vereist zijn.

Problemen oplossen

► Onvoldoende zuigkracht:

- 1 Controleer of de stofzak vervangen moet worden.
- 2 Draai de zuigkrachtregelknop naar een hogere stand (alleen bij bepaalde types).
- 3 Duw de schuif op de handgreep dicht.
- 4 Controleer of de zuigmond, de buis of de slang verstopt zit.

Om de verstopping te verhelpen sluit u, voor zover mogelijk, het verstopte onderdeel omgekeerd aan op de stofzuiger. Zet vervolgens de stofzuiger aan om de verstopping weg te zuigen.

Informatie & service

Als u informatie nodig heeft of als u een probleem heeft, bezoek dan de Philips Website (www.philips.com), of neem contact op met het Philips Customer Care Centre in uw land (u vindt het telefoonnummer in het 'worldwide guarantee' vouwblad). Als er geen Customer Care Centre in uw land is, ga dan naar uw Philips dealer of neem contact op met de afdeling Service van Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Importante

Lea estas instrucciones de uso cuidadosamente y consulte las ilustraciones antes de usar el aparato.

- Utilice sólo bolsas (FC 8046) de Philips con doble capa de papel o la bolsa de algodón que viene incluida (sólo modelos específicos).
- Compruebe que la bolsa recogepolvo ha sido colocada correctamente.
- Nunca aspire agua o cualquier otro líquido. Nunca aspire sustancias inflamables ni cenizas hasta que estén frías.
- Nunca deje utilizar el aspirador a los niños excepto bajo supervisión.
- Cuando el aspirador esté conectado y la manguera esté montada en el aparato, nunca apunte con ésta a los ojos, los oídos o la boca.
- Cuando el aspirador se utiliza para aspirar polvo fino, los poros de la bolsa para el polvo pueden obturarse, dando lugar a que se obstruya el paso del aire a través de la bolsa. Como resultado de ello, el indicador "Bolsa llena" indicará que la bolsa necesita ser cambiada aunque no esté totalmente llena.
- No use nunca el aparato sin el Filtro Protector del Motor ya que podría deteriorar el motor y acortar la vida útil del aparato.

Cómo conectar los accesorios

- 1 Conecte la manguera al aparato introduciendo firmemente el extremo con el conmutador en el aparato (fig. 1).
- 2 Conecte el tubo al mango introduciendo la sección más estrecha en la más ancha a la vez que lo va girando un poco (fig. 2).
 - Puede conectar la boquilla combinada, la boquilla para esquinas, la boquilla pequeña o el cepillo redondo del mismo modo.
 - Para desconectar el tubo y los accesorios, tire de ellos a la vez que los gira un poquito.
- La boquilla combinada se puede utilizar tanto sobre alfombras (con la tira del cepillo hacia dentro) como en suelos duros (con la tira del cepillo hacia fuera).
- 3 Conecte la boquilla combinada al tubo.
- 4 Para limpiar los suelos duros, presione con el pie el conmutador de la parte superior de la boquilla combinada de forma que la tira del cepillo salga de la carcasa de la boquilla (fig. 3).
- 5 Para limpiar alfombras, empuje el conmutador para que la tira del cepillo se vuelva a introducir en la carcasa de la boquilla combinada.
- 6 Levante el asa de la parte superior del aspirador para tener acceso al compartimento donde se guardan los accesorios.
- 7 Las boquillas para esquinas pueden conectarse al tubo o al mango (fig. 4).

Cómo aspirar

- 1 Estiren el cable de red fuera del aparato y enchúfelo a la red.
- 2 Ponga en marcha el aparato presionando, con el pie, el interruptor de encendido/apagado (On/Off) situado en la parte superior del aparato (fig. 5).

Cómo ajustar la potencia de succión

Mientras aspira puede ajustar la potencia de succión.

- 1 Ajuste la potencia de succión mediante la corredera situada sobre la empuñadura (fig. 6).
- 2 Ajuste la potencia de succión mediante el botón de control de la potencia de succión (sólo modelos específicos)

Cómo guardar el aspirador

- 1** Paren el aparato.
- 2** Desenchufen el aparato de la red.
- 3** Recoja el cable de red presionando el pedal recogecable con su pie (fig. 7).
- 4** Pongan el aparato en posición vertical y fijen el tubo inferior al aparato por medio de la brida (fig. 8).

Cómo sustituir la bolsa para el polvo

Cambie la bolsa en cuanto el indicador de llenado de bolsa cambie de color:

- 1** Pare el aparato.
- 2** Abra la cubierta.
- 3** Presione el soporte de la bolsa para el polvo hacia atrás (fig. 9).
- 4** Saque la bolsa llena tirando hacia arriba del asa de la parte delantera de la bolsa.
Tire la bolsa llena a la papelera.
La bolsa de algodón puede vaciarse y volverse a usar:
 - ▶ *Para vaciar la bolsa para el polvo de algodón:*
 - Sostenga la bolsa sobre la papelera.
 - Retire la brida deslizándola lateralmente fuera de la bolsa.
 - Sacuda el contenido.
- 5** Inserte la bolsa en su compartimento deslizando el frontal de cartón o plástico de la nueva bolsa en las ranuras del soporte de la bolsa. Presione hacia abajo todo lo que pueda.
- 6** Tiren del soporte de la bolsa para el polvo hacia adelante (Oirán un "Click").
Si no se ha introducido una bolsa, no se podrá cerrar la cubierta.

Sustitución del filtro

Este aparato está equipado con un filtro protector del motor.

- 1** Cambie el filtro protector del motor cuando inserte la primera bolsa de un nuevo paquete de bolsas (fig. 10).
- 2** Inserte el filtro en el aparato con el lado blanco mirando hacia arriba.
 - ▶ La parte trasera del aspirador está equipado con un filtro de aire que elimina las pequeñas partículas del flujo de aire de salida.
- 3** Abra la rejilla del filtro de aire de la parte trasera del aparato (fig. 11).
- 4** Saque el soporte del filtro, sustituya el filtro y situe de nuevo el soporte en el aparato.
Asegúrese de que la parte blanca del filtro está hacia fuera.

Cómo pedir bolsas para el polvo y filtros

Las bolsas de Philips con doble capa están disponibles con el número de modelo FC8046.

Con cada paquete de bolsas se regalan nuevos filtros de aire y de protección del motor.

En el caso de que tengan dificultades en la obtención de bolsas para el polvo, filtros u otros accesorios para este aparato, contacten con el Servicio Philips de Atención al Cliente.

Sustitución del cable de red

Si el cable de red de este aparato se deteriora sólo puede ser sustituido por Philips o por uno de los Servicios de Asistencia Técnica de Philips ya que la reparación requiere piezas y/o herramientas especiales.

Cómo solucionar problemas

► La potencia de succión del aparato es insuficiente:

1 Compruebe si hay que sustituir la bolsa para el polvo.

2 Gire el botón de control de la potencia de succión a una posición superior (sólo modelos específicos).

3 Cierre la corredera del mango.

4 Compruebe si el cepillo, el tubo o la manguera están bloqueados.

Para eliminar cualquier obstrucción, desmonte el conjunto bloqueado y vuelva a montarlo al revés todo lo que pueda. Conecte la aspiradora para que el flujo de aire aspire el material obstructor y desbloquear así el conjunto .

Información y Servicio

Si necesita información o si tiene algún problema, visite la página Web de Philips en **www.philips.com** o póngase en contacto con el Servicio Philips de Atención al Cliente de su país (hallará el número de teléfono en el folleto de la Garantía Mundial). Si en su país no hay Servicio Philips de Atención al Cliente, consulte a su distribuidor local Philips o póngase en contacto con el Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Importante

Leggete attentamente le istruzioni e osservate le figure prima di usare l'apparecchio.

- ▶ Usate soltanto sacchetti raccogli-polvere in carta a doppio strato Philips (FC 8046) oppure lo speciale sacchetto raccogli-polvere in cotone (solo alcuni modelli).
- ▶ Controllate che il sacchetto raccogli-polvere sia posizionato correttamente.
- ▶ Non aspirate mai acqua o altri liquidi. Non aspirate sostanze infiammabili e neppure la cenere se non completamente fredda.
- ▶ Non permettete ai bambini di usare l'aspirapolvere se non sotto stretta sorveglianza.
- ▶ Non puntate il tubo verso gli occhi o le orecchie e non infilatelolo in bocca mentre l'apparecchio è in funzione, con il tubo collegato.
- ▶ Quando raccogliete polvere particolarmente sottile, i pori del sacchetto raccogli-polvere potrebbero ostruirsi, bloccando il passaggio dell'aria. In questo caso, lo speciale indicatore "sacchetto pieno" indicherà che è necessario provvedere alla sostituzione del sacchetto, anche se non risulterà completamente pieno.
- ▶ Non usate mai l'apparecchio senza il Filtro di Protezione Motore per evitare di danneggiare il motore e compromettere la durata dell'aspirapolvere.

Come inserire gli accessori

- 1** Collegate il tubo flessibile all'apparecchio premendo la parte con il connettore nell'apparecchio (fig. 1).
- 2** Collegate il tubo al manico inserendo la parte più stretta in quella più larga, ruotandola leggermente (fig. 2).
 - Potete collegare la bocchetta Combi, la bocchetta a lancia, la spazzola piccola o quella rotonda procedendo nello stesso modo.
 - Per togliere il tubo e gli accessori, tirate ruotando leggermente.
- ▶ La bocchetta Combi può essere usata sui tappeti (con le setole non estratte) e sui pavimenti duri (con le setole estratte).
- 3** Collegate la bocchetta Combi al tubo.
- 4** Per pulire i pavimenti duri, premete con il piede il perno girevole posto sulla bocchetta Combi per estrarre le setole dall'apposito alloggiamento (fig. 3).
- 5** Per pulire i tappeti, appoggiate il perno girevole per far rientrare le setole nell'apposito alloggiamento della bocchetta Combi.
- 6** Sollevate la maniglia dell'aspirapolvere per avere accesso allo speciale scomparto per gli accessori.
- 7** La bocchetta a lancia può essere inserita sul tubo o sul manico (fig. 4).

Come aspirare

- 1** Estraiete il cavo dall'apparecchio e inserite la spina nella presa di corrente.
- 2** Accendete l'apparecchio premendo con il piede l'interruttore on/off posto sulla parte superiore dell'apparecchio (fig. 5).

Come regolare la potenza d'aspirazione

Potete regolare la potenza d'aspirazione anche con l'apparecchio in funzione:

- 1** Regolate la potenza d'aspirazione con il cursore posto sull'impugnatura (fig. 6).

2 Regolate la potenza d'aspirazione con la manopola di controllo potenza (solo alcuni modelli)

Come riporre l'aspirapolvere

1 Spegnerne l'apparecchio.

2 Togliere la spina dalla presa di corrente.

3 Avvolgete il cavo premendo con il piede il pulsante di riavvolgimento (fig. 7).

4 Riponete l'apparecchio in posizione verticale e agganciate la parte inferiore del tubo all'aspirapolvere, utilizzando l'apposito gancio (fig. 8).

Come sostituire il sacchetto raccogli-polvere

Sostituite il sacchetto raccogli-polvere non appena l'indicatore di sacchetto pieno cambia colore.

1 Spegnete l'apparecchio.

2 Aprite il coperchio.

3 Spingete all'indietro il porta-sacchetto (fig. 9).

4 Estraete il sacchetto raccogli-polvere pieno tirando la linguetta verso l'alto

Gettate il sacchetto pieno nel bidone dei rifiuti.

Il sacchetto raccogli-polvere in cotone può essere svuotato e riutilizzato.

► *Per svuotare il sacchetto raccogli-polvere di cotone:*

- Tenete il sacchetto raccogli-polvere sopra il bidone dei rifiuti.
- Togliete il gancio facendolo scorrere lateralmente.
- Scuotete il contenuto.

5 Inserite il sacchetto nell'apposito scomparto infilando la parte anteriore in plastica o cartone nelle scanalature del porta-sacchetto e premendola verso il basso.

6 Rimettete a posto il porta-sacchetto (si sentirà un "click").

Il coperchio non potrà essere chiuso se non è stato inserito il sacchetto.

Come sostituire i filtri

L'apparecchio è provvisto di un filtro di protezione motore.

1 Sostituite il Filtro Protezione Motore ogni volta che iniziate una nuova confezione di sacchetti raccogli-polvere (fig. 10).

2 Inserite il filtro con il lato bianco rivolto verso l'alto.

► La parte posteriore dell'aspirapolvere è provvisto di un filtro di scarico che elimina le piccole particelle dall'aria di scarico.

3 Aprite la griglia del filtro posta sul retro dell'apparecchio (fig. 11).

4 Togliete il porta-filtro, sostituite il filtro e rimettete il porta-filtro nell'apparecchio. Controllate che il lato bianco del filtro sia rivolto verso l'esterno.

Come ordinare i sacchetti raccogli-polvere e i filtri

I sacchetti raccogli-polvere a doppio strato Philips sono disponibili con il codice FC8046.

I filtri di scarico e i filtri protezione motore sono forniti gratuitamente con ciascuna nuova confezione di sacchetti raccogli-polvere.

Nel caso abbiate difficoltà a reperire i sacchetti, i filtri o gli altri accessori, vi preghiamo di contattare il numero Verde Philips.

Sostituzione del cavo

Nel caso il cavo fosse danneggiato, dovrà essere sostituito esclusivamente presso un Centro Assistenza Philips o un rivenditore autorizzato, in quanto sono necessari utensili e/o pezzi speciali.

Localizzazione guasti

► Potenza d'aspirazione insufficiente:

- 1 Controllate che il sacchetto raccogli-polvere non debba essere sostituito.
- 2 Ruotate la manopola del controllo potenza d'aspirazione su un valore più alto (solo alcuni modelli).
- 3 Chiudete il cursore sul manico.
- 4 Controllate che la bocchetta, il tubo o il flessibile non siano ostruiti.

Per rimuovere le eventuali ostruzioni, smontate l'accessorio ostruito e rimontatelo (per quanto possibile) al contrario, poi accendete l'apparecchio per far passare un getto d'aria attraverso l'accessorio.

Garanzia & Assistenza

Se avete bisogno di assistenza o di ulteriori informazioni, vi preghiamo di visitare il nostro sito web: **www.philips.com** oppure di contattare il Centro Assistenza Clienti Philips del vostro paese (per conoscere il numero di telefono, vedere l'opuscolo della garanzia). Qualora nel vostro paese non ci fosse un Centro Assistenza Clienti, rivolgetevi al rivenditore autorizzato Philips oppure contattate il Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Importante

Leia estas instruções cuidadosamente e observe as ilustrações antes de se servir do aparelho.

- Use somente sacos para o pó de papel e paredes duplas da Philips (FC 8046) ou o saco de algodão fornecido (apenas nalguns modelos).
- Verifique se o saco para o pó está bem colocado.
- Nunca aspire água ou qualquer outro líquido. Nunca aspire substâncias inflamáveis nem cinzas que ainda estejam quentes.
- As crianças só devem utilizar o aspirador sob a vigilância de um adulto.
- Não direcione a mangueira para os olhos ou para os ouvidos nem a meta na boca estando o aspirador ligado e a mangueira acoplada ao aspirador.
- Se utilizar o aspirador para aspirar pó muito fino, os poros do saco podem ficar obstruídos, provocando a interrupção da passagem do ar através do saco. Se isso acontecer, o indicador 'saco cheio' avisará que é necessário trocar o saco para o pó, embora o saco que está colocado no aspirador ainda esteja pouco cheio.
- Nunca se sirva do aspirador sem o filtro de protecção do motor colocado. Se o fizer, poderá provocar danos no motor e diminuir o tempo de vida do aparelho.

Ligação dos acessórios

- 1 Ligue a mangueira ao aspirador empurrando com firmeza o lado que tem o conector para dentro do aspirador (fig. 1).
- 2 Ligue o tubo à pega introduzindo a parte estreita na parte mais larga enquanto roda ligeiramente (fig. 2).
 - O bocal combinado, o bocal para fendas, o bocal pequeno ou a escova redonda são colocados da mesma forma.
 - Para desligar o tubo e os acessórios, puxe para fora rodando ligeiramente.
- O bocal combinado pode ser usado sobre carpetes (com a escova recolhida) e sobre soalhos (com a escova saída para fora).
- 3 Ligue o bocal combinado ao tubo.
- 4 Para aspirar soalhos rígidos, empurre com o pé o botão rotativo apropriado, na parte de cima do bocal combinado, para que a escova saia para fora do bocal (fig. 3).
- 5 Para aspirar carpetes, empurre o botão rotativo apropriado de modo que a escova recolha para dentro do bocal combinado.
- 6 Levante a pega do aspirador para ter acesso ao compartimento dos acessórios.
- 7 O bocal para fendas pode ser ligado ao tubo ou à pega (fig. 4).

Aspirar

- 1 Puxe o fio para fora do aspirador e ligue a ficha à tomada eléctrica.
- 2 Ligue o aspirador, empurrando com o pé o interruptor colocado na parte de cima do aparelho (fig. 5).

Regulação da potência de aspiração

A potência de aspiração pode ser regulada enquanto se aspira:

- 1 Desloque o comutador respectivo que se encontra na pega (fig. 6).
- 2 Ajuste a potência de sucção no botão de controlo da potência de aspiração (apenas nalguns modelos).

Arrumação do aspirador

- 1** Desligue o aspirador.
- 2** Retire a ficha da tomada de corrente.
- 3** Enrole o fio empurrando o botão do enrolador com o pé (fig. 7).
- 4** Coloque o aspirador na vertical e una o bocal ao aparelho colocando-o no respectivo apoio (fig. 8).

Substituição do saco para o pó

Substitua o saco do pó logo que o indicador 'saco cheio' mude de cor:

- 1** Desligue o aspirador.
- 2** Abra a cobertura.
- 3** Empurre o suporte do saco para o pó para trás (fig. 9).
- 4** Retire o saco do pó cheio, puxando a placa de cartão da parte da frente do saco para cima. Deite o saco para o lixo.
O saco de algodão pode ser esvaziado e reutilizado várias vezes.
 - ▶ *Para esvaziar o saco de algodão:*
 - Segure o saco de algodão sobre o caixote do lixo.
 - Retire a mola, empurrando-a para os lados do saco.
 - Sacuda o conteúdo do saco.
- 5** Introduza o saco no compartimento encaixando a placa de plástico ou de cartão da parte da frente do saco nas ranhuras do suporte do saco. Empurre a parte da frente para baixo até prender.
- 6** Puxe o suporte para a frente (ouvir-se-á um clique).
Se não colocar nenhum saco, a cobertura não se fecha.

Substituição dos filtros

Este aspirador está equipado com um filtro de protecção do motor:

- 1** Substitua o filtro de protecção do motor quando introduzir o primeiro de um novo conjunto de sacos para o pó (fig. 10).
- 2** Coloque o filtro no aspirador com a parte branca virada para cima.
- ▶** A parte traseira do aspirador está munida de um filtro de saída que remove as partículas pequenas do ar extraído.
- 3** Abra a grelha do filtro de saída na parte de trás do aspirador (fig. 11).
- 4** Retire o suporte do filtro, substitua o filtro e volte a colocar o suporte no aspirador. Certifique-se que a parte branca do filtro fica virada para fora.

Como encomendar sacos para o pó e filtros

Os sacos de papel de paredes duplas Philips encontram-se à venda com a ref^o FC8046.

Os novos filtros de protecção do motor e de saída do ar são fornecidos com cada novo conjunto de sacos para o pó.

Se tiver dificuldades em obter sacos para o pó, filtros ou outros acessórios para este aspirador, queira dirigir-se ao CIC - Centro de Informação aos Consumidores Philips.

Substituição do fio

Se o fio do aspirador estiver estragado, só deverá ser substituído pela Philips ou por um concessionário Philips autorizado, uma vez que é necessário ferramentas e/ou peças especiais.

Resolução de problemas

▶ A potência de sucção do aspirador não é suficiente:

- 1** Verifique se o saco para o pó precisa de ser mudado.
- 2** Rode o botão de regulação da potência para uma posição mais alta (apenas nalguns modelos).
- 3** Feche o comutador da pega.
- 4** Verifique se o bocal, o tubo ou a mangueira não estão bloqueados.

Para desobstruir, retire a peça obstruída e ligue-a (o mais possível) virada ao contrário. Ligue o aspirador para forçar o ar através da peça obstruída na direcção oposta.

Informações e assistência

Se necessitar de informações ou se tiver algum problema, por favor consulte a página Philips em **www.philips.com** ou contacte o Centro de Informação ao Consumidor Philips do seu País (encontrará o número de telefone no folheto da garantia mundial). Se não existir um Centro de Informação no seu país, dirija-se ao agente Philips local ou contacte o Departamento de Service da Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Viktig

Les denne bruksanvisningen nøye og se på illustrasjonene før De tar i bruk apparatet.

- Bruk bare Philips' doble papirstøvsugerposer (FC 8046) eller den medfølgende støvsugerposen av bomull (bare for bestemte typer).
- Kontroller at støvsugerposen er riktig satt i.
- Sug aldri opp vann eller annen væske. Sug aldri opp brannfarlige substanser og sug aldri opp aske før den er helt kald.
- La ikke barn bruke støvsugeren uten nøye tilsyn.
- Når støvsugeren er slått på og slangen er koblet til støvsugeren må De aldri rette slangen mot øyne eller ører eller putte den i munnen.
- Når støvsugeren brukes til å suge opp fint støv, kan porene i støvsugerposen bli tilstoppet. Dette kan føre til at luftgjennomstrømmingen gjennom støvsugerposen blokkeres. Som et resultat av dette vil indikatoren for full støvsugerpose vise at støvsugerposen må skiftes, selv om den ikke er full.
- Bruk ikke apparatet uten motorbeskyttelsesfilteret. Motoren vil kunne bli skadet, og apparatets levetid vil kunne bli forkortet.

Tilkobling av tilbehør

- 1** Slangen kobles til apparatet ved å trykke siden med tilkoblingsbryteren godt inn i apparatet (fig. 1).
- 2** Røret kobles til håndtaket ved å stikke den smale delen inn i den vide delen mens De vrir litt på den (fig. 2).
 - De kan koble til kombimunnstykket, sprekkmunnstykket, det lille munnstykket eller rundbørsten på samme måte.
 - Røret og tilbehøret kobles fra ved å trekke og vri litt samtidig.
- Kombimunnstykket kan brukes på gulv med teppe (med børsten inne) og på gulv uten teppe (med børsten ute).
- 3** Koble kombimunnstykket på røret.
- 4** Når De skal støvsuge gulv uten teppe, trykker De med foten på den aktuelle vippebryteren oppå kombimunnstykket for å få børsten ut av munnstykket (fig. 3).
- 5** Når De skal støvsuge gulv med teppe, trykker De på den aktuelle vippebryteren for å få børsten til å trekke seg inn i munnstykket.
- 6** Løft opp håndtaket på støvsugeren for å få tilgang til tilbehørrømmet.
- 7** Sprekkmunnstykket kan kobles til røret eller til håndtaket (fig. 4).

Støvsuging

- 1** Trekk ledningen ut av apparatet og sett støpslet i stikkontakten.
- 2** Start apparatet ved å trykke av/på-knappen oppå apparatet. Dette kan De gjøre med foten (fig. 5).

Justering av sugekraft

De kan justere sugekraften mens De støvsuger:

- 1** Juster sugekraften ved hjelp av skyveknappen på håndtaket (fig. 6).
- 2** Juster sugekraften ved hjelp av reguleringsbryteren for sugekraft (bare for bestemte typer).

Oppbevare støvsugeren

- 1** Slå av apparatet.
- 2** Dra støpslet ut av stikkkontakten.
- 3** Trekk inn nettleddningen ved å trykke på knappen for kabelvinde med foten (fig. 7).
- 4** Sett apparatet på høykant og fest det nedre røret til apparatet ved hjelp av rørfestet (fig. 8).

Utskifting av støvposen

Skift ut støvsugerposen så snart indikatoren for full støvsugerpose endrer farge.

- 1** Slå av apparatet.
- 2** Åpne dekselet.
- 3** Trykk holderen for støvsugerposen bakover (fig. 9).
- 4** Ta ut den fulle støvsugerposen ved å dra tappen foran på støvsugerposen oppover.
Kast den fulle støvsugerposen.
Støvsugerposen av bomull kan tømmes og brukes på nytt.

► *For å tømme støvsugerposen av bomull:*

- Hold støvsugerposen over en søppelbøtte.
- Fjern festet ved å skyve det av støvsugerposen sidelengs.
- Rist ut innholdet.

- 5** Sett støvsugerposen inn i støvsugerposerommet ved å skyve plast- eller pappdelen foran på støvsugerposen inn i sporene i støvsugerposeholderen. Trykk inn så langt som mulig.
- 6** Trekk holderen for støvsugerposen fremover (til du hører klikk).

Dekselet kan ikke lukkes hvis det ikke er satt inn en støvsugerpose.

Utskifting av filter

Dette apparatet er utstyrt med et motorbeskyttelsesfilter.

- 1** Skift ut motorbeskyttelsesfilteret når De setter inn den første av et nytt sett med støvsugerposer (fig. 10).
- 2** Sett inn filteret i apparatet med den hvite siden oppover.
- Den bakre delen av støvsugeren er utstyrt med et utblåsningsfilter som fjerner små partikler fra utblåsningsluften.
- 3** Åpne utblåsningsfilterdekselet bak på apparatet (fig. 11).
- 4** Ta ut filterholderen, skift ut filteret, og sett filterholderen tilbake på plass i apparatet. Se til at den hvite siden av filteret vender utover.

Bestilling av støvposer og filtre

Philips' doble støvsugerposer har typenummer FC8046.

Nye motorbeskyttelsesfiltre og utblåsningsfiltre følger gratis med nye sett med støvsugerposer.

Hvis De har problemer med å få tak i støvsugerposer, filtre eller annet tilbehør til dette apparatet, vennligst kontakt Philips Helpdesk.

Utskifting av ledning

Hvis apparatets ledning er skadet, må den skiftes ut hos Philips eller hos et serviceverksted som er autorisert av Philips, da spesialverktøy og/eller spesialdeler kreves.

Problemløsning

▶ Apparatets sugekraft er utilstrekkelig:

- 1 Undersøk om støvsugerposen må skiftes ut.
- 2 Drei reguleringsbryteren for sugekraft til en høyere innstilling (bare for bestemte typer).
- 3 Lukk skyveknappen på håndtaket.
- 4 Kontroller om munnstykket, røret eller slangen er tettet igjen.

Fjern tilstoppingen ved å koble fra den tilstoppede delen og koble den til (så langt det lar seg gjøre) motsatt vei. Slå deretter på støvsugeren for å tvinge luften gjennom den tilstoppede delen i motsatt retning.

Informasjon & service

Hvis De trenger service eller informasjon, kan De se Philips' Web-område på **www.philips.com** eller kontakte Philips Kundetjeneste (se telefonnummer i garantiheftet). Hvis det ikke er noe Philips Kundetjeneste-senter i landet hvor De befinner Dem, kan De kontakte Deres lokale Philips-forhandler eller serviceavdelingen ved Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Viktigt

Läs dessa instruktioner noggrant och studera bilderna innan du börjar att använda dammsugaren.

- Använd bara dammpåsar med dubbelt skikt från Philips (FC 8046) eller den medföljande bomullpåsen (endast vissa typer)
- Kontrollera att dammpåsen sitter riktigt.
- Sug aldrig upp vatten eller annan vätska. Sug inte upp antändligt material och inte heller aska förrän den är helt sval.
- Låt inte barn använda dammsugaren utan uppsikt.
- Sätt inte slangen mot ögonen eller öronen, och stoppa den inte i munnen när dammsugaren är påslagen och slangen är ansluten till dammsugaren.
- När dammsugaren används för att suga upp fina dammpartiklar kan porerna i dammpåsen bli tilltäppta vilket leder till att luftpassagen genom dammpåsen blir hindrad. Resultatet blir att indikationen 'dammpåse full' anger att dammpåsen behöver bytas, även om den inte alls är full.
- Använd aldrig dammsugaren utan motorskyddsfiltret. Den kan skada motorn och förkorta livslängden.

Ansluta tillbehör

- 1** Anslut slangen till dammsugaren genom att ordenligt trycka fast sidan med kontakten i apparaten (fig. 1).
- 2** Anslut röret till handtaget genom att sätta in den smala delen i den bredare medan du vrider lite grand (fig. 2).
 - Du kan ansluta kombinationsmunstycket, fogmunstycket, det lilla munstycket eller den runda borsten på samma sätt.
 - Om du vill ta bort röret och tillbehören drar du medan du vrider lite grand.
- Kombinationsmunstycket kan användas på mattor (med borsten infälld) eller på hårda golvtytor (med borsten utfälld).
- 3** Anslut kombinationsmunstycket till röret.
- 4** Om du ska dammsuga hårda golv trampar du med foten på lämplig omkopplare på kombinationsmunstycket för att fälla ut borsten från munstyckets hölje (fig. 3).
- 5** När du ska dammsuga mattor trycker du på lämplig omkopplare med foten för att fälla in borsten i kombinationsmunstycket.
- 6** Lyft upp handtaget på dammsugaren för att komma åt tillbehörets förvaringsfack.
- 7** Fönmunstycket kan anslutas till röret eller till handtaget (fig. 4).

Dammsugning

- 1** Drag ut nätsladden ur apparaten och sätt stickproppen i vägguttaget.
- 2** Starta dammsugaren genom att trycka på knappen på/av på ovansidan med foten (fig. 5).

Inställning av sugkraft

Du kan justera sugkraften medan du dammsuger:

- 1** Ställ in sugkraften med skjutreglaget på handtaget (fig. 6).
- 2** Ställ in sugkraften med vredet (endast vissa typer)

Förvaring av dammsugaren

- 1 Stäng av apparaten.
- 2 Drag ut stickproppen ur vägguttaget.
- 3 Spola tillbaka nätsladden genom att trycka på knappen för sladdvinda med foten (fig. 7).
- 4 Sätt apparaten i upprätt läge och anslut det nedre röret med klämman till apparaten (fig. 8).

Byte av dammpåse

Byt ut dammpåsen så fort indikator för full dammpåse ändrar färg.

- 1 Stäng av apparaten.
- 2 Öppna höljet.
- 3 Tryck dammpåsens hållare bakåt (fig. 9).
- 4 Ta bort den fulla dammpåsen genom att dra handtaget på dammpåsen uppåt.

Kasta den fulla dammpåsen i soptunnan

Bomullsdammpåsen kan tömmas och användas på nytt.

► Tömma bomullspåsen

- Håll påsen över en soppåse.
- Ta bort klämman genom att skjuta av den från dammpåsen i sidled.
- Skaka ut innehållet.

- 5 Sätt in dammpåsen i facket genom att skjuta framsidan av plast eller kardborre på dammpåsen in i fackets spår. Tryck ner framsidan så långt det går.

- 6 Drag dammpåsens hållare framåt (du hör ett klick).

Du kan inte stänga locket om du inte har satt in en dammpåse.

Byte av filter

Apparaten är utrustad med ett motorskyddsfilter:

- 1 Byt ut motorskyddsfiltret när du sätter in den första av en ny uppsättning dammpåsar (fig. 10).
 - 2 Sätt in filtret i dammsugaren med den vita sidan riktad uppåt.
- Dammsugarens baksida är utrustad med ett utblåsningsfilter som avlägsnar små partiklar från utblåsningsluften.
- 3 Öppna gallret till utblåsningsfiltret på apparatens baksida (fig. 11).
 - 4 Ta bort filterhållaren, byt ut filtret och sätt tillbaka filterhållaren i dammsugaren. Kontrollera att filtrets vita sida är utåt.

Beställning av dammpåsar och filter

Philips dammpåsar med dubbelt skikt finns tillgängliga med artikelnumret FC8046.

Nytt motorskydd- och utblåsningsfilter levereras avgiftsfritt med varje ny uppsättning dammpåsar.

Om du har svårt att få tag på dammpåsar, filter eller andra tillbehör till dammsugaren, kan du kontakta Philips kundtjänst.

Byte av nätsladd

Om nätsladden till dammsugaren skadas får den bara bytas av Philips eller ett av Philips auktoriserade serviceombud, eftersom reparation kräver specialverktyg och/eller delar.

Felsökning

► Dammsugarens sugkraft är otillräcklig:

- 1 Kontrollera om dammpåsen behöver bytas.
- 2 Ställ ratten för sugkraftkontroll på en högre inställning (endast vissa typer).
- 3 Stäng skjutreglaget på handtaget.
- 4 Kontrollera om munstycke, rör eller slang är tilltäppta.

För att få bort det som orsakar blockeringen tar du loss den tilltäppta delen och ansluter den sedan åt andra hållet (om det går). Starta dammsugaren och sug i motsatt riktning.

Information och service

Om du behöver information eller om du har problem kan du besöka Philips webbplats **www.philips.com** eller kontakta Philips Kundtjänst i ditt land (telefonnumret finns i häftet med den världsomfattande garantin). Om det inte finns någon kundtjänst i ditt land kontaktar du din lokala Philips-återförsäljare eller Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Tärkeää

Lue nämä käyttöohjeet huolella ja katso kuvat ennen laitteen käyttöä.

- Käytä vain Philipsin kaksikerroksisia paperipölypusseja (FC 8046) tai laitteen mukana toimitettua kangaspölypusssia (vain tietyt mallit).
- Tarkasta että pölypussi on oikein paikallaan.
- Älä imuroi vettä tai muita nesteitä. Älä imuroi mitään helposti syttyvää ja imuroi tuhka esim. takasta, vasta kun se on täysin jäähtynyt.
- Anna lasten käyttää pölynimuria vain valvonnassa.
- Käynnissä olevan pölynimurin letkua ei saa suunnata kenenkään silmiin tai korviin eikä letkunpäästä saa laittaa suuhun.
- Imuroitaessa kovin hienoa pölyä pölypussin huokokset saattavat tukkeutua, mikä estää ilmaa kiertämästä pölypussin kautta. Tästä syystä pölypussin täyttymisen ilmaisimien osoittaa, että pölypussi on vaihdettava, vaikkei se vielä olisikaan täynnä.
- Älä käytä laitetta ilman moottorinsuojasuodatinta. Muuten moottori voi vahingoittua, mikä lyhentää laitteen käyttöikää.
- Ennen kuin yhdistät laitteen pistorasiaan, tarkasta että laitteen jännitemerkintä vastaa paikallista verkkojännitettä.
- Pistotulppaa ei saa irrottaa pistorasiasta johdosta vetämällä.
- Pidä huoli, etteivät terävät kulmat, kuumuus tai kemikaalit pääse vahingoittamaan liitosjohtoa.
- Varo taivuttamasta liitosjohtoa tiukalle mutkalle.
- Laitetta ei saa upottaa veteen.
- Jos laite on pudonnut veteen, irrota ensin pistotulppa pistorasiasta, ennen kuin nostat laitteen vedestä.
- Tarkastuta veteen pudonnut laite huollossa ennen käyttöönottoa.
- Älä anna lasten käyttää laitetta ilman valvontaa.
- Käytä laitteessa vain alkuperäisiä suodattimia ja suuttimia.

Tarvikkeiden kiinnitys

- 1 Liitä letku imuriin painamalla liitoskytkimen sivu voimakkaasti laitteeseen (kuva 1).
- 2 Liitä letku kädensijaan asettamalla kapeampi osa leveämpään ja kiertämällä hieman (kuva 2).
 - Voit liittää yhdistelmäsuuttimen, rakosuuttimen tai pyöreän harjan samaan tapaan.
 - Voit irrottaa putken tarvikkeista vetämällä ja kiertämällä samalla hieman.
- Yhdistelmäsuutinta voi käyttää matoilla (kun harjakset ovat suuttimen sisällä) ja kovilla lattioilla (harjakset ulkona).
- 3 Liitä yhdistelmäsuutin putkeen.
- 4 Voit puhdistaa kovia lattiaita painamalla yhdistelmäsuuttimen päällä olevaa keinukytkintä niin, että harjakset painuvat yhdistelmäsuuttimen sisään (kuva 3).
- 5 Voit puhdistaa mattoja painamalla keinukytkintä niin, että harjakset painuvat yhdistelmäsuuttimen sisään
- 6 Pääset tarvikkeiden säilytyslokeroon nostamalla pölynimurin kahvaa.
- 7 Rakosuuttimen voi kytkeä sekä putkeen että kädensijaan (kuva 4).

Imurointi

- 1 Vedä liitosjohto esiin laitteesta ja yhdistä pistotulppa pistorasiaan.
- 2 Käynnistä laite painamalla jalalla laitteen päällä olevaa käynnistyskytkintä (kuva 5).

Imutehon säätö

Imutehoa voi säätää imuroinnin aikana:

- 1** Säädä imuteho kädensijassa olevalla liukusäätimellä (kuva 6).
- 2** Säädä imuteho imutehon säätimen avulla (vain tietyt mallit).

Pölynimurin säilytys

- 1** Katkaise laitteesta virta.
- 2** Irrota pistotulppa pistorasiasta.
- 3** Kelaia liitosjohto painamalla kelauskytkintä jalallasi (kuva 7).
- 4** Nosta laite pystyyn ja kiinnitä alempi putki laitteeseen pitimellä (kuva 8).

Pölypussin vaihto

Vaihda pölypussi heti, kun pölypussin täyttymisen ilmaisin vaihtaa väriä.

- 1** Katkaise laitteesta virta.
- 2** Avaa kansi.
- 3** Työnnä pölypussin pidin taaksepäin (kuva 9).
- 4** Poista täyttynyt pölypussi vetämällä pussin etuosassa sijaitsevaa kielekettä ylöspäin, jolloin pölypussi sulkeutuu.

Vie täyttynyt pölypussi roskikseen.

Kankaisen pölypussin voi tyhjentää ja käyttää uudelleen.

► *Kankaisen pölypussin tyhjennys:*

- Pidä pölypussia jäteastian päällä.
- Poista suljin vetämällä se pois sivulle päin.
- Ravista pölypussi tyhjäksi.

- 5** Laita pölypussi paikalleen liu'uttamalla pölypussin etuosan muovi- tai pahviosa pölypussin pitimen uriin. Paina etuosa mahdollisimman alas.
 - 6** Vedä pölypussinpidin eteenpäin (kuulet napsahduksen).
- Kantta ei voi sulkea, jos pölypussia ei ole asetettu paikalleen.

Suodattimien vaihto

Laitteessa on moottorinsuojasuodatint.

- 1** Vaihda moottorinsuojasuodatint aina, kun otat käyttöön uuden pölypussipakkauksen ensimmäisen pussin (kuva 10).
 - 2** Aseta suodatin laitteeseen valkoinen puoli ylöspäin.
- Imurin takaosassa on poistoilman suodatin, joka poistaa pienhiukkaset poistoilmasta.
- 3** Avaa imurin takaosassa oleva poistoilman suodattimen ritilä (kuva 11).
 - 4** Irrota suodattimen pidin, vaihda suodatin ja laita suodattimen pidin takaisin paikalleen. Varmista, että suodattimen valkoinen puoli on ulospäin.

Pölypussien ja suodattimien hankkiminen

Philipsin kaksikerroksisten pölypussien tuotenumero on FC8046.

Jokaisen uuden pölypussipakkauksen mukana on ilmainen moottorinsuojasuodatint ja poistoilman suodatin.

Jos pölypussien, suodattimien tai tarvikkeiden hankkimisessa on ongelmia, kysy neuvoa Philipsin asiakaspalvelusta.

Liitosjohdon vaihto

Jos imurin liitosjohto vahingoittuu, sen saa vaihtaa vain Philips tai Philipsin valtuuttama korjaamo. Korjaukseen tarvitaan erikoistyökaluja ja varaosia.

Tarkistusluettelo

► Imuteho ei riitä:

- 1 Tarkista onko pölypussi vaihdettava.
- 2 Käännä imuteho säätimestä isommalle (vain tietyt mallit).
- 3 Sulje kädensijan liukusäädin.
- 4 Tarkista onko suutin, putki tai letku tukkeutunut.

Tukkeuma voidaan poistaa irrottamalla tukkeutunut osa ja liittämällä se toisinpäin imuriin (niin hyvin kuin mahdollista). Käynnistä pölynimuri, niin että ilma kulkee tukkeutuneen osan läpi päinvastaiseen suuntaan.

Neuvonta & huolto

Jos laitteen kanssa tulee ongelmia tai haluat tietää lisää, katso Philipsin [www-sivuja](http://www.philips.com) osoitteesta **www.philips.com** tai ota yhteys Philipsin asiakaspalveluun (puhelinnumero löytyy takuulehtisestä). Voit myös kääntyä lähimmän Philips-kauppiaan puoleen tai ottaa suoraan yhteyden Hollantiin Philips Domestic Appliances and Personal Care BV:n Service-osastoon.

Vigtigt

Læs brugsvejledningen omhyggeligt igennem, inden apparatet tages i brug.

- Brug kun Philips dobbelte (2-lags) papirstøvposer (FC 8046) eller den medfølgende stofpose (kun specielle typer).
- Kontrollér at støvposen er sat rigtigt i.
- Støvsug aldrig vand eller andre væsker, brandbare substanser eller aske, før denne er helt kold.
- Lad kun børn bruge støvsugeren, hvis de er under konstant opsyn.
- Ret aldrig slangen mod øjne eller ører ligesom den heller ikke må kommes i munden, når støvsugeren er tændt.
- Hvis De støvsuger fint støv, kan støvposens porer blive tilstoppede. Dette vil hindre luften i at passere, så indikatoren for "fuld støvpose" viser, at støvposen skal udskiftes, også selvom den ikke er helt fuld.
- Brug aldrig støvsugeren uden isat motorbeskyttelsesfilter, da dette kan beskadige motoren og dermed nedsætte støvsugerens levetid.

Tilslutning af tilbehør

- 1** Slangen tilsluttes ved at trykke enden med tilslutningskontakten fast ind i apparatet (fig. 1).
- 2** Rør og håndgreb samles ved at sætte den snævre ende ind i den lidt større åbning samtidig med, at delene drejes lidt (fig. 1).
 - Kombimundstykket, møbelmundstykket, det lille mundstykke og rundbørsten sættes på på samme måde.
 - Tilbehørsdele og rør adskilles ved at trække dem fra hinanden samtidig med at de drejes lidt.
- Kombi-mundstykket kan enten bruges til støvsugning af tæpper (uden børste) eller hårde gulve (med børste).
- 3** Sæt kombi-mundstykket på røret.
- 4** Ved støvsugning af hårde gulve, trykkes på vippekanten oven på kombi-mundstykket med foden, så børsten skydes ud (fig. 3).
- 5** Ved støvsugning af tæpper, trykkes vippekanten den modsatte vej for at skyde børsten ind.
- 6** Tilbehørsrummet åbnes ved at løfte op i støvsugerens håndtag.
- 7** Møbelmundstykket kan både tilsluttes rør og håndgreb (fig. 4).

Støvsugning

- 1** Træk netledningen ud af apparatet og sæt stikket i en stikkontakt som tændes.
- 2** Tænd for støvsugeren ved at trykke på tænd/sluk-kontakten oven på støvsugeren (fig. 5).

Regulering af sugestyrken

Sugestyrken kan reguleres under støvsugningen.

- 1** Sugestyrken reguleres med skydekanten i håndtaget (fig. 6).
- 2** Sugestyrken reguleres ved at dreje knappen til indstilling af sugestyrken (kun nogle typer).

Opbevaring af støvsugeren

- 1** Sluk for apparatet.
- 2** Tag stikket ud af stikkontakten.

- 3** Rul netledningen tilbage i støvsugeren ved at trykke på knappen for ledningsoprul (fig. 7).
- 4** Stil støvsugeren på højkant og sæt den nedeste del af røret fast på apparatet ved hjælp af clipsen (fig. 8).

Udskiftning af støvpose

Udskift støvposen, så snart indikatoren for fuld støvpose skifter farve.

- 1** Sluk for apparatet.
- 2** Luk låget op.
- 3** Vip støvposeholderen bagover (fig. 9).
- 4** Løft støvposen op ved at trække flappen på pappladen opad.
Smid støvposen i skraldespanden.
Bruges en stofstøvpose, tømmes den blot, hvorefter den er klar til brug igen.

► *Sådan tømmes stofstøvposen:*

- Hold støvposen over en affaldsspand.
- Fjern låseklemmen ved at skyde den sidelæns ud af støvposen.
- Ryst støvposens indhold ud i affaldsspanden.

- 5** Støvposen placeres i støvkammeret ved at skyde støvposens plastic- eller pap-plade ned i de to sider i kassetten, så langt den kan komme.
- 6** Tryk støvposekassetten fremefter (til der høres et "klik").
Hvis der ikke er en støvpose i kassetten, kan låget ikke lukkes.

Udskiftning af filtre

Denne støvsuger er udstyret med et motorbeskyttelsesfilter.

- 1** Det anbefales at udskifte motorbeskyttelsesfilteret, hver gang der tages hul på en ny pakke støvposer (fig. 10).
- 2** Det nye filter sættes i med den hvide side vendende opad.
- Bag på støvsugeren sidder et filter, der renser udblæsningsluften for husstøv og småpartikler.
- 3** Luk gitteret til udblæsningsfilteret op (fig. 11).
- 4** Tag filterholderen ud, udskift filteret og sæt filterholderen tilbage i støvsugeren. Sørg for, at filteret hvide side vender udad.

Køb af støvposer og filtre

Philips dobbelte (2-lags) støvposer fås under typenr. FC8046.

Til hver ny pakke støvposer medfølger 1 stk. motorbeskyttelses- og 1 stk. udblæsningsfilter.

Hvis De har besvær med at anskaffe nye støvposer, filtre eller andet tilbehør, bedes De venligst henvende Dem til Philips Kundecenter:

Udskiftning af netledningen

Hvis netledningen beskadiges, må den kun udskiftes af Philips eller autoriseret Philips værksted, da der kræves special værktøj og/eller specielle dele til udskiftningen.

Problemløsning

► Sugestyrken er utilstrækkelig:

1 Kontrollér om støvposen er fuld.

2 Drej knappen for indstilling af sugestyrken i en højere stilling (kun visse typer).

3 Luk skydekontakten i håndtaget.

4 Kontrollér om mundstykke, rør eller slange er tilstoppet.

En eventuel tilstoppelse fjernes ved at tage det tilstoppede tilbehør af og (såvidt det er muligt) sætte det omvendt på. Tænd så igen for støvsugeren, så der blæses luft den modsatte vej gennem slange og/eller rør.

Reklamationsret & service

For alle yderligere oplysninger eller ved eventuelle problemer med apparatret henvises venligst til Philips hjemmeside på adressen: **www.philips.com** eller det lokale Philips Kundecenter (telefonnumre findes i vedlagte "World-Wide Guarantee" folder). Hvis der ikke findes et kundecenter i dit land, bedes du venligst kontakte din lokale Philips forhandler eller Serviceafdelingen i Philips Domestic Appliances and Personal Care BV. Dette apparat opfylder de gældende EU-direktiver vedrørende sikkerhed og radiostøj.

Σημαντικό

Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης και κοιτάξτε τις φωτογραφίες πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

- ▶ Να χρησιμοποιείτε μόνο τις χάρτινες σακούλες Philips διπλής επίστρωσης (FC 8046) ή την υφασμάτινη σακούλα που παρέχεται στη συσκευασία (μόνο σε συγκεκριμένα μοντέλα).
- ▶ Ελέγξτε εάν έχετε τοποθετήσει τη σακούλα σωστά.
- ▶ Μην απορροφάτε ποτέ νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό. Μην απορροφάτε εύφλεκτες ουσίες καθώς επίσης και στάχτες εάν δε κρυώσουν.
- ▶ Στα παιδιά επιτρέπεται να χρησιμοποιούν τη συσκευή μόνο κάτω από στενή επίβλεψη.
- ▶ Μην στρέφετε το ρύγχος προς τα μάτια σας ή τα αυτιά σας και μην το βάζετε στο στόμα όταν λειτουργεί η ηλεκτρική σκούπα και το ρύγχος είναι συνδεδεμένο σε αυτήν.
- ▶ Όταν χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα για να απορροφάτε λεπτή σκόνη, οι πόροι της σακούλας μπορεί να φράξουν, μπλοκάροντας την είσοδο του αέρα στη σακούλα. Σαν αποτέλεσμα, η ένδειξη "σακούλα γεμάτη" θα δείξει ότι πρέπει να αντικαταστήσετε τη σακούλα, ακόμη και αν η σακούλα δεν είναι καθόλου γεμάτη.
- ▶ Μη χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή χωρίς το προστατευτικό φίλτρο μοτέρ. Αυτό μπορεί να προκαλέσει βλάβες στο μηχανισμό και να μειώσει το χρόνο ζωής της συσκευής.

Πώς να συνδέσετε τα εξαρτήματα

- 1** Συνδέστε το σωλήνα στη συσκευή πιέζοντας σφιχτά την πλευρά με τον συνδετικό διακόπτη μέσα στη συσκευή (εικ. 1).
- 2** Συνδέστε το μεταλλικό σωλήνα στη χειρολαβή τοποθετώντας το στενότερο μέρος μέσα στο φαρδύτερο ενώ το στρίβετε ελαφρά (εικ. 2).
 - Μπορείτε να συνδέσετε το πέλμα combi, το πέλμα με σχισμή, το μικρό πέλμα ή την στρογγυλή βούρτσα με τον ίδιο τρόπο.
 - Για να αποσυνδέσετε το σωλήνα και τα εξαρτήματα, τραβήξτε τα γυρίζοντάς τα ελαφρά.
- ▶ Το πέλμα combi μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε χαλιά (με τη λωρίδα της βούρτσας μέσα) και σε σκληρά δάπεδα (με τη λωρίδα της βούρτσας έξω).
- 3** Συνδέστε το πέλμα combi στο σωλήνα.
- 4** Για να καθαρίσετε σκληρά δάπεδα, πιέστε το αντίστοιχο κουμπί πάνω στο πέλμα combi με το πόδι σας για να βγει η λωρίδα της βούρτσας από το πέλμα (εικ. 3).
- 5** Για να καθαρίσετε χαλιά, πιέστε το αντίστοιχο κουμπί πάνω στο πέλμα combi με το πόδι σας για να μπει η λωρίδα της βούρτσας στο πέλμα.
- 6** Ανασηκώστε τη λαβή της ηλεκτρικής σκούπας για να δείτε το χώρο φύλαξης των εξαρτημάτων.
- 7** Το στόμιο με σχισμή μπορεί να συνδεθεί στο σωλήνα ή στη χειρολαβή (εικ. 4).

Σκούπισμα

- 1** Τραβήξτε το καλώδιο από τη συσκευή και βάλτε το φιλς στην πρίζα.
- 2** Σβήστε τη συσκευή πιέζοντας με το πόδι σας στο επάνω μέρος της συσκευής το διακόπτη λειτουργίας on/off (εικ. 5).

Πώς να ρυθμίσετε την απορροφητική δύναμη

Μπορείτε να ρυθμίσετε την απορροφητική δύναμη ενώ σκουπίζετε:

- 1** Ρυθμίστε την απορροφητική δύναμη χρησιμοποιώντας το συρόμενο διακόπτη επάνω στη χειρολαβή (εικ. 6).
- 2** Ρυθμίστε την απορροφητική δύναμη με το διακόπτη ρύθμισης της απορροφητικής δύναμης (μόνο σε συγκεκριμένα μοντέλα).

Αποθήκευση της ηλεκτρικής σκούπας

- 1** Σβήστε τη συσκευή.
- 2** Βγάλτε το φιλτράκι από την πρίζα.
- 3** Τυλίξτε το καλώδιο πιέζοντας το κουμπί τυλίγματος καλωδίου με το πόδι σας (εικ. 7).
- 4** Τοποθετήστε τη συσκευή όρθια και συνδέστε το μικρότερο σωλήνα στη συσκευή χρησιμοποιώντας ένα κλιπ (εικ. 8).

Αντικατάσταση της σακούλας

Αντικαταστήστε τη σακούλα μόλις η ένδειξη "γεμάτη σακούλα" αλλάξει χρώμα.

- 1** Σβήστε τη συσκευή.
- 2** Ανοίξτε το καπάκι.
- 3** Σπρώξτε την υποδοχή της σακούλας προς τα πίσω (εικ. 9).
- 4** Βγάλτε τη γεμάτη σακούλα πιέζοντας την υποδοχή στο μπροστινό μέρος της σακούλας προς τα πάνω.

Πετάξτε τη γεμάτη χάρτινη σακούλα στο καλάθι των ακρήςτων.

Μπορείτε να αδειάσετε και να ξαναχρησιμοποιήσετε την βαμβακερή σακούλα.

► Για να αδειάσετε τη βαμβακερή σακούλα:

- Κρατήστε τη σακούλα πάνω από ένα καλάθι απορριμάτων.
- Βγάλτε το κλιπ σπρώχνοντάς το ώστε να βγει και από τις δύο πλευρές της σακούλας.
- Αδειάστε το περιεχόμενο της σακούλας.

- 5** Βάλτε τη σακούλα μέσα στην υποδοχή της πιέζοντας το πλαστικό ή χάρτινο μπροστινό μέρος της σακούλας μέσα στις εσοχές της υποδοχής της σακούλας. Πιέστε το μπροστινό μέρος προς τα κάτω όσο το δυνατόν περισσότερο.
- 6** Τραβήξτε την υποδοχή της σακούλας προς τα εμπρός (θα ακούσετε ένα κλικ!). Δεν μπορείτε να κλείσετε το καπάκι εάν δεν έχετε βάλει σακούλα.

Αντικατάσταση φίλτρου

Αυτή η συσκευή είναι εφοδιασμένη με προστατευτικό φίλτρο μοτέρ.

- 1** Αντικαταστήστε το προστατευτικό φίλτρο μοτέρ όταν βάλετε την πρώτη από μια σειρά καινούργιες σακούλες (εικ. 10).
- 2** Βάλτε το φίλτρο στη συσκευή με την άσπρη πλευρά να βλέπει προς τα επάνω.
- Το πίσω μέρος της ηλεκτρικής σκούπας είναι εφοδιασμένο με ένα φίλτρο αέρα εξαγωγής που αφαιρεί τα μικρά σωματίδια από τον αέρα.
- 3** Ανοίξτε το φίλτρο αέρα εξαγωγής στο πίσω μέρος της συσκευής (εικ. 11).

- 4** Βγάλτε το στήριγμα του φίλτρου, αντικαταστήστε το φίλτρο και βάλτε το στήριγμα του φίλτρου ξανά στη συσκευή. Βεβαιωθείτε ότι η άσπρη πλευρά του φίλτρου βλέπει προς τα έξω.

Πώς να παραγγείλετε σακούλες και φίλτρα

Οι σακούλες διπλής επίστρωσης Philips διατίθενται με τον κωδικό FC8046.

Καινούργια προστατευτικά φίλτρα και φίλτρα εξάτμισης διατίθεται δωρεάν με κάθε καινούργιο σετ σακούλες.

Σε περίπτωση που δεν μπορείτε να προμηθευθείτε εύκολα σακούλες, φίλτρα ή άλλα εξαρτήματα για αυτή τη συσκευή, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το Γραφείο Εξυπηρέτησης Πελατών της Philips.

Αντικατάσταση καλωδίου

Αν το καλώδιο της συσκευής έχει φθαρεί, μπορεί να αντικατασταθεί μόνο από τη Philips ή από κάποιο κέντρο σέρβις εξουσιοδοτημένο από τη Philips, καθώς για την επισκευή απαιτούνται ειδικά εργαλεία και/ή εξαρτήματα.

Πώς να λύνετε προβλήματα

▶ Η απορροφητική δύναμη της συσκευής δεν είναι επαρκής.

1 Ελέγξτε εάν πρέπει να αντικαταστήσετε τη σακούλα.

2 Γυρίστε το διακόπτη απορροφητικής δύναμης σε υψηλότερη ρύθμιση (μόνο σε συγκεκριμένα μοντέλα).

3 Κλείστε το συρόμενο καπάκι της χειρολαβής.

4 Ελέγξτε εάν το πέλμα, ο σωλήνας ή το ρύγχος έχουν φράξει.

Για να βγάλετε το εμπόδιο, αποσυνδέστε το τμήμα που έχει μπλοκάρει και συνδέστε το (όσο το δυνατόν πιο πολύ) από την άλλη πλευρά. Ανάψτε την ηλεκτρική σκούπα έτσι ώστε ο αέρας να σπρώξει το αντικείμενο που έχει μπλοκάρει στην αντίθετη κατεύθυνση.

Πληροφορίες & σέρβις

Εάν η συσκευή χρειαστεί σέρβις ή εσείς θέλετε κάποιες πληροφορίες ή έχετε κάποιο πρόβλημα, παρακαλούμε επισκεφτείτε την ιστοσελίδα της Philips στη διεύθυνση **www.philips.com** ή επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών της Philips στη χώρα σας (θα βρείτε τον αριθμό τηλεφώνου στο διεθνές φυλλάδιο εγγύησης). Εάν δεν υπάρχει τμήμα εξυπηρέτησης πελατών στη χώρα σας, απευθυνθείτε στον τοπικό αντιπρόσωπο της Philips.

Önemli

Cihazı kullanmadan önce mutlaka kullanma kılavuzunu okuyarak şekillere bakınız.

- Sadece Philips çift katlı kağıt toz torbaları (FC8046) veya cihazla birlikte satılan bez toz torbasını kullanınız.(sadece belli modellerde vardır.)
- Toz torbasının doğru yerleştiğini kontrol ediniz.
- Kesinlikle su veya diğer sıvı maddeleri süpürmeyiniz. Sigara küllerini süpürürken mutlaka soğumasını bekleyiniz.
- Kesinlikle küçük çocukları cihazla birlikte yalnız başlarına bırakmayınız.
- Cihazın hortumunu, cihaz çalışırken ve hortum cihaza takılı iken, karşınızdaki kişinin veya kendinizin gözüne, kulağına veya ağzının içine doğrultmayınız ve sokmayınız.
- Cihazı kullanırken ince toz zerrecikleri nedeni ile toz torbasının üzerinde bulunan küçük hava delikçikleri zamanla kapanacaktır. Bu durum hava sirkülasyonunu engellediğinden dolayı tıkanma olacaktır. Sonuç olarak toz torbası göstergesi devreye girecek ve torba dolu olmadığı halde değiştirilmesi gerekecektir.
- Cihazı kesinlikle motor koruyucu filtre olmadan kullanmayınız. Aksi halde motora zarar verebilir ve ömrünün kısalmasına neden olursunuz.

Aksesuarların cihaza yerleştirilmesi

- 1 Hortumu cihaza birleştirici kısmından takınız (Sekil 1).
- 2 Boruları birbirine takarken dar ağızlı boruyu geniş ağızlı boru içine geçiriniz ve hafifçe çeviriniz (Sekil 2).
 - "Combi" çok amaçlı süpürme başlığını, oluklu başlığı, küçük ve yuvarlak fırçalı başlığı aynı yöntem ile yerlerine takabilirsiniz.
 - Aksesuarları ve boruyu aynı anda hafif döndürünüz ve çekerek yerinden çıkartınız.
- "Combi" çok amaçlı süpürme başlığını halılarda ve sert zeminlerde kullanabilirsiniz.
- 3 "Combi" çok amaçlı süpürme başlığını boruya takınız.
- 4 Sert zeminleri süpürürken, "combi" çok amaçlı başlık üzerindeki mandala basarak başlıkta bulunan fırçaları dışarıya çıkartınız (Sekil 3).
- 5 Halıları süpürürken, "combi" çok amaçlı başlık üzerindeki mandala basarak başlıkta bulunan fırçaları iç kısma çekiniz.
- 6 Elektrikli süpürgenin üzerindeki tutma bölümünü kaldırarak, aksesuar saklama bölümüne ulaşabilirsiniz.
- 7 Oluk başlık direk olarak boruya veya elle tutma yerinin uç kısmına takılabilir (Sekil 4).

Süpürme

- 1 Cihazın kordonunu cihazdan dışarıya doğru çekerek prize takınız.
- 2 Cihazın üst kısmında bulunan açma/kapama düğmesine ayağınız ile basarak cihazı çalıştırınız (Sekil 5).

Emiş gücünün ayarlanması

Süpürme esnasında emiş gücünü ayarlama

- 1 Hortum ucundaki tutma yeri üzerinde bulunan emiş gücü mekanik kontrol düğmesi sayesinde emiş gücünü ayarlayınız (Sekil 6).
- 2 Emiş gücü ayar düğmesinden emiş gücünü ayarlayınız.(Sadece belli modellerde bulunmaktadır)

Saklama

- 1 Cihazı kapatınız.
- 2 Cihazın fişini prizden çekiniz.
- 3 Ayağınızın yardımı ile kordon sarma düğmesine basarak kordonu cihazın içine toplayınız (Sekil 7).
- 4 Cihazı dik konumda oturatarak, alt boruyu cihaza klipsleyiniz (Sekil 8).

Toz torbasının değiştirilmesi

Toz torbası doluluk göstege ışığı yanar yanmaz torbayı değiştiriniz.

- 1 Cihazı kapatınız.
- 2 Kapağı açınız.
- 3 Toz torbası yuvasını geriye doğru itiniz (Sekil 9).

Toz torbasının karton dilini yukarı doğru çekerek cihazdan çıkartınız.

Dolu toz torbasını çöpe atınız.

Bez toz torbaları içleri boşaltılarak tekrar kullanılabilir.

► *Bez toz torbasının boşaltılması:*

- Toz torbasını bir çöp kutusunun üzerine doğru tutunuz.
- Klipsi toz torbasının yanlarından kaydırarak çıkartınız.
- Toz torbasının içini sallayarak boşaltınız.

- 5 Toz torbalarının karton veya plastik kısımlarını toz torbası yuvasına kaydırarak yerleştiriniz. Mümkün olduğu kadar aşağıya doğru bastırınız.

- 6 Toz torbasını "klik" sesi gelinceye kadar öne doğru ittiniz.

Unutmayın ki toz torbası makinanın içine konmadan kapak kapanmaz.

Filtrelerin değiştirilmesi

Bu cihazda motor koruma filtresi bulunmaktadır.

- 1 Her yeni set toz torbası kullanmaya başladığınızda motor koruyucu filtreyi değiştiriniz (Sekil 10).

- 2 Filtreyi beyaz tarafı yukarı bakacak şekilde yerleştiriniz.

- Cihazın arka kısmında bulunan filtrede bulunan elektrostatik lifler, süpürgeден dışarı çıkan havadaki küçük toz zerrecilerini tutacaktır.

- 3 Cihazın arka kısmında bulunan filtre ızgarasını açınız (Sekil 11).

- 4 Filtre yuvasını çıkartarak içindeki filtreyi değiştiriniz. filtre yuvasını tekrar yerine yerleştiriniz. Filtrenin beyaz kısmının dışarıya bakmasına dikkat ediniz.

Toz torbası ve filtre siparişi

Philips çift katlı toz torbalarnı FC8046 kod altında temin edebilirsiniz.

Yeni motor koruyucu filtre ve egzost filtreleri toz torba setleri ile parasız birlikte verilmektedir.

Eğer bu cihaza ait toz torbası, filtre, ve diğer aksesuarların temininde bir zorluk yaşıyorsanız Philips Tüketici Danışma Hattını ücretsiz arayabilirsiniz.

Kordonu deęiřtirme

Eęer kordon herhangi bir řekilde hasar görmüřse, sadece orijinal kordonla deęiřtirilmesi gerekmektedir. Bu iř için özel parçalar ve aletler gerekeceęinden sadece Yetkili Philips Servislerine bařvurunuz.

Sorun Giderme

► Cihazın emiř gücü yetersizse:

1 Toz torbasının doluluęunu kontrol ediniz.

2 Emiř gücü ayarını bir üst seviyeye getiriniz.(sdece belli modeller için geçerlidir.)

3 Elle tutma yerindeki hava delięi kısmını kapatınız.

4 Süpürme bařlıęı, boru veya hortum tıkanmıř olabilir. Kontrol ediniz.

Tıkanmayı gidermek için hortumu veya boruyu ters istikamette makinenin hortum giriř bölümüne baęlayınız veya emdiriniz.

Bilgi & Servis

Eęer bir probleminiz olursa, servise veya bilgiye ihtiyacınız olursa Philips internet sayfasına www.philips.com.tr veya ülkenizde bulunan Philips Tüketicisi Danıřma Merkezini arayabilirsiniz. Telefon numarasını garanti belgelerinde içerisinden bulabilirsiniz.0800 261 33 02

注意事項

在使用本產品前，請仔細閱讀使用說明書並注意圖解。

- ▶ 只能使用飛利浦雙層紙製集塵袋 (FC 8046) 或隨附的棉製集塵袋 (僅限於特定型號)。
- ▶ 檢查集塵袋是否已經正確裝妥。
- ▶ 請勿用來吸水或任何其它液體。灰燼未完全冷卻熄滅之前請勿吸取。
- ▶ 只有在就近監督下，才能讓兒童操作吸塵器。
- ▶ 在吸塵器開啓且軟管連接到吸塵器上時，不可將軟管指向眼睛或耳朵，也不要放在口中。
- ▶ 若使用吸塵器來吸取極細的粉塵，集塵袋的細孔可能會阻塞，而使空氣流經集塵袋的通道受阻。如此將會使“集塵袋已滿”的指示燈在集塵袋未滿的情況下即顯示需要更換集塵袋的訊息。
- ▶ 請勿在未裝馬達保護濾網的情況下使用吸塵器。這將會使馬達受損，並縮短吸塵器的使用壽命。

連接各種配件

- 1** 用力將軟管有接頭開關的一端壓入吸塵器本體內以便將軟管連接到吸塵器上(圖1)。
- 2** 將吸管的窄端插入握把上的寬端同時稍加轉動，以便連接吸管(圖2)。
 - 您可以用相同的方法來連接多功能吸頭、縫隙吸頭、小型吸頭、或圓型毛刷吸頭。
 - 拆卸配件及吸管時，請稍微轉動同時將其拉出即可。
- ▶ 多功能吸頭可以用在地毯(刷毛縮回)及硬質地板(刷毛伸出)上。
- 3** 將多功能吸頭連接到吸管上。
- 4** 清潔地板時，請用腳踏多功能吸頭的轉換鍵使刷毛從吸頭外殼伸出(圖3)。
- 5** 清潔地毯時，請用腳踏多功能吸頭的轉換鍵使刷毛縮回多功能吸頭內。
- 6** 提起吸塵器上的握把，便可見內建式附件收藏格。
- 7** 將縫隙吸頭連接到吸管或握把上(圖4)。

使用吸塵器

- 1** 將電線從吸塵器中拉出，並將插頭插入電源插座中。
- 2** 用腳壓下吸塵器頂部的ON/OFF按鈕來啓動吸塵器(圖5)。

調整吸力

您在吸塵的同時可以調整吸塵器的吸力大小。

- 1** 利用握把上的滑動開關來調整吸力(圖6)。
- 2** 請使用吸力控制鈕來調整吸力(僅限於特定型號)。

儲存吸塵器

- 1** 關閉吸塵器的電源。
- 2** 拔下插頭。
- 3** 用腳壓下自動捲線鈕將電源線捲回吸塵器內(圖7)。
- 4** 將吸塵器直立起來並利用夾子將下側吸管裝在吸塵器上(圖8)。

更換集塵袋

請在集塵袋已滿指示燈改變時請立即更換集塵袋。

- 1** 關閉吸塵器的電源。

- 2 打開上蓋。
- 3 將集塵袋固定架向後推(圖9)。
- 4 將集塵袋前緣的凸耳往前拉取出集塵袋。
將已滿的集塵袋丟到垃圾桶內。
棉製集塵袋可以清空並重複使用。
 - ▶ 清空棉製集塵袋時，請：
 - 將集塵袋口靠在垃圾桶上。
 - 將集塵袋密封夾拉向一邊將它拆下。
 - 倒出集塵袋內的垃圾。
- 5 將集塵袋的塑膠片或紙板前緣套入集塵袋固定架的溝槽內，將集塵袋裝入然後儘可能將前緣向下壓。
- 6 將固定架向前推(您會聽見喀噠一聲)。
如果沒有裝入集塵袋，您將無法關閉上蓋。

更換濾網

本產品配備有馬達保護濾網。

- 1 當您裝入一組新的集塵袋時，請同時更換馬達保護濾網(圖10)。
- 2 將濾網白色的一面朝外裝入吸塵器內。
- ▶ 吸塵器的後端裝有一個排氣過濾網可以去除廢氣中的微小粒子。
- 3 打開吸塵器後方的排氣濾網罩(圖11)。
- 4 取出濾網固定器，更換濾網並將濾網固定架裝回吸塵器內。請確定濾網白色的一面朝外。

訂購集塵袋及濾網(芯)

本飛利浦吸塵器的雙層集塵袋的型號為FC8046。

新的集塵袋免費附送新的馬達保護濾網及排氣濾網。

如果您在購買集塵袋、濾網、或其它配件上有任何困難時，請洽詢飛利浦經銷商。

更換電源線

如果本吸塵器的電源線損壞，只能由飛利浦或飛利浦授權的服務中心進行更換，因為修復時需要使用特殊的工具及/或零件。

故障排除

- ▶ 吸塵器的吸力不足時：
 - 1 檢查是否需要更換集塵袋。
 - 2 將吸力控制鈕調整到較高的段位(僅限於特定型號)。
 - 3 關閉握把上的滑動開關。
 - 4 檢查吸頭、吸管或軟管是否有阻塞。
要清除阻塞時，請拆下阻塞的部份並將它以相反方向連接(儘可能連接)。開啓吸塵器使空氣以相反方向強制吹出阻塞物。

資訊與服務

如果您需要更多的資訊或者您有任何問題，請蒞臨飛利浦網站(www.philips.com)或與您所在國家的飛利浦客戶服務中心聯繫(您可以在全球保證書上找到聯絡電話)。如果您所在國家沒有飛利浦客戶服務中心，請與您當地的飛利浦經銷商或者飛利浦小家電服務中心聯繫。

لسلك الكهربائي

إذا تلف السلك الكهربائي لهذا الجهاز يجب استبداله لدى مركز خدمة مؤهل من فيليبس حيث يحتاج إلى أدوات خاصة و قطع غيار خاصة.

طلب أكياس الغبار و الفيلترتات

تتوفر أكياس الغبار فيليبس ذات الطبقة المزدوجة تحت طراز رقم FC8046 .

تتوفر فيلترتات حماية المحرك الجديدة و فيلترتات الهواء المستخرج مجاناً مع كل مجموعة جديدة من أكياس الغبار.

إذا واجهت صعوبة في الحصول على أكياس الغبار أو الفيلترتات وأي ملحقات أخرى لهذا الجهاز، الرجاء الاتصال بمركز فيليبس للخدمة بالزبائن في بلدك أو مراجعة كتيب الضمان العالمي.

الضمان و الخدمة

إذا احتجت لأية معلومات أو كانت لديك مشكلة، الرجاء زيارة عنوان الانترنت الخاص بشركة فيليب www.philips.com أو اتصل بمركز فيليبس لخدمة العملاء في بلدك (سوف تجد رقم الهاتف مدون في نشرة الضمان العالمي). إذا لم يتواجد مركز لخدمة العملاء في بلدك، الرجاء مراجعة وكيل فيليبس أو اتصل بمركز الخدمة التابع لشركة فيليبس للأدوات المنزلية و العناية الشخصية.

حل المشاكل

ان قوة شفط الجهاز غير كافية:

1 تأكدي اذا كان كيس الغبار بحاجة للاستبدال.

2 قومي بتشغيل مفتاح التحكم بقوة الشفط الى درجة أعلى (طرازات معينة فقط).

3 أغلقي المفتاح المتأرجح على المقبض.

4 تأكدي من أن تكون فتحة الخرطوم أو الأنبوب أو الخرطوم مسدودا.

لازالة الاعاقة، افصلي القطعة المسدودة ثم أوصلها الى أبعد حد ممكن بالاتجاه المعاكس. قومي بتشغيل المكنسة الكهربائية لدفع الهواء من خلال القطعة المسدودة بالاتجاه المعاكس.

التخزين

- 1 أوقف تشغيل الجهاز.
- 2 انزع مقبس الكهرباء من قابس الحائط.
- 3 قومي بلف السلك الكهربائي من خلال الضغط على مفتاح إعادة لف السلك الكهربائي بواسطة قدمك (رسم ٧).
- 4 ضعي الجهاز بوضع عمودي و أوصلي الأنبوب السفلي الى الجهاز بواسطة الملقط (رسم ٨).

الاستبدال

أكياس الغبار

استبدلي أكياس الغبار حالما يتغير لون مؤشر امتلاء كيس الغبار.

- 1 أوقف تشغيل الجهاز.
 - 2 افتحي الغطاء.
 - 3 ادفعي حاملة كيس الغبار الى الوراء (رسم ٩).
 - 4 انزعي كيس الغبار الممتلئ من خلال سحب القطعة بمقدمة كيس الغبار الى الأعلى.
ارمي كيس الغبار الممتلئ في النفايات.
ان كيس الغبار القطني يمكن افراغه و إعادة استعماله.
- ◀ لافراغ كيس الغبار:
 - احمل كيس الغبار فوق النفايات.
 - انزع الملقط من خلال تحريكه ونزعه من كيس الغبار بطريقة جانبية.
 - أفرغي المحتويات من خلال رجها قليلا.
- 5 أدخل كيس الغبار في مخزن كيس الغبار من خلال ادخال القطعة البلاستيكية أو مقدمة الكرتونة لكيس الغبار في الفتحات الخاصة المتواجدة في حاملة كيس الغبار. ادفعي القسم الأمامي أكثر ما يمكن.
 - 6 اسحبي حاملة كيس الغبار الى الأمام (ستمعين صوت كليك).
لا يمكنك اغلاق الغطاء اذا لم يتم ادخال كيس غبار.

الفيلترات

هذا الجهاز مزود بفيلتر حماية المحرك.

- 1 استبدلي فيلتر حماية المحرك عند ادخال أول مجموعة جديدة من أكياس الغبار (رسم ١٠).
 - 2 أدخل فيلتر الى الجهاز حيث يكون الوجه ذات اللون الأبيض متجها الى الخارج.
- ◀ ان القسم الخلفي للمكنسة الكهربائية مزود بفيلتر اخراج الهواء الذي يزيل الجزيئات الصغيرة من الهواء المتدفق الى الخارج.
- 3 افتحي شبك فيلتر الهواء عند القسم الخلفي للجهاز (رسم ١١).
 - 4 انزعي حاملة الفيلتر و استبدلي الفيلتر وركبي حاملة الفيلتر مجددا داخل الجهاز. تأكدي بأن الوجه الأبيض للفيلتر متجها الى الخارج.

اقرأ أي هذه الارشادات جيدا وتمعني بالرسومات قبل استخدام الجهاز.

- استعملي فقط أكياس غبار فيليبس (FC8046) أو كيس الغبار القطني المزود (طرازات معينة فقط).
- تأكدي إذا كان كيس الغبار مركب بطريقة صحيحة.
- لا تشفطي ابدأ الماء أو أي سائل آخر. لا تشفطي ابدأ مواد قابلة للاشتعال ولا تشفطي رمال السجائر الا حين يبرد تماما.
- دعي الأطفال يستخدمون الجهاز فقط تحت اشرافك.
- لا توجهي الخرطوم الى العيون أو الأذنين ولا تضعيه في فمك حين يكون الجهاز مشغلا والخرطوم موصولاً به.
- عند استخداممكنسة الكهرباء لشفط الغبار الناعم، قد تنسد المسامات الصغيرة في كيس الغبار مما يسبب في عرقلة مرور الهواء من خلال كيس الغبار كنتيجة لذلك، سيقوم مؤشر امتلاء كيس الغبار باعلامك عن الحاجة لاستبدال كيس الغبار حتى لو لم يكن ممتلئاً.
- لا تستخدمي الجهاز ابدأ بدون فلتر حماية المحرك. ذلك يمكن أن يتلف المحرك ويقتصر من عمر الجهاز.

توصيل الملحقات

- 1 أوصلي الخرطوم الى الجهاز من خلال دفع الجانب باحكام مع مفتاح الوصل الى الجهاز (رسم ١).
- 2 أوصلي الأنبوب الى المقبض من خلال ادخال القسم النحيف داخل القسم الأوسع خلال لفه قليلا (رسم ٢).
- بامكانك وصل فتحة الخرطوم كوميبي و فتحة الخرطوم الصدع والفرشاة الدائرية أو فتحة الخرطوم الصغيرة بالطريقة ذاتها.
- لفصل الأنبوب والملحقات، قومي بسحب القطعة من خلال لفها قليلا.
- ان فتحة الخرطوم كوميبي يمكن استخدامها على السجاد (حيث تكون قطعة الفرشاة مطوية الى الداخل) و على الأرضيات القاسية (حيث تكون قطعة الفرشاة مطوية الى الخارج).
- 3 أوصلي فتحة الخرطوم كوميبي الى الأنبوب.
- 4 لتنظيف الأرضيات القاسية، ادفعي المفتاح الهزان المناسب من على فتحة الخرطوم كوميبي بواسطة قدمك لاجراء قطعة الفرشاة من مكانها (رسم ٣).
- 5 لتنظيف السجاد، ادفعي المفتاح الهزان المناسب لاجفاء قطعة الفرشاة في مكانها في فتحة الخرطوم كوميبي.
- 6 ارفعي مقبضمكنسة الكهربائية للوصول الى مخزن الملحقات.
- 7 يمكن توصيل فتحة الخرطوم الى الأنبوب أو الى المقبض (رسم ٤).

استخدام الجهاز

التكنيس الكهربائي

- 1 اسحبي السلك الكهربائي من الجهاز و أوصلي مقبس الكهرباء في قابس الحائط.
- 2 قومي بتشغيل الجهاز من خلال الضغط على مفتاح التشغيل/الايقاف في أعلى الجهاز بواسطة قدمك (رسم ٥).

تعديل قوة الشفط

يمكنك تعديل قوة الشفط خلال استخدام الجهاز.

- 1 قومي بتعديل قوة الشفط من خلال المفتاح المتأرجح على المقبض (رسم ٦).
- 2 قومي بتعديل قوة الشفط من خلال مفتاح التحكم بقوة الشفط (طرازات معينة فقط)

